DV-5000G

Manuel d'utilisateur



AGFAPHOTO

Nous vous remercions de l'achat de cet appareil photo vidéo numérique AgfaPhoto. Veuillez lire attentivement la présente notice d'utilisation afin de garantir une utilisation correcte du produit. Après l'avoir lue, conservez cette notice en lieu sûr pour pouvoir la consulter en cas de besoin.

Informations de sécurité

- Ne pointez pas l'appareil directement vers le soleil ou vers d'autres sources de lumière intenses car vous pourriez endommager votre vue.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier le boîtier de l'appareil. Des composants internes à fort voltage présentent un risque d'électrocution lorsqu'ils sont exposés. L'entretient et les réparations doivent être réalisés par des personnes autorisées.
- N'utilisez pas le flash trop près des yeux d'animaux ou de personnes, particulièrement des enfants. Vous pourriez endommager leurs yeux. Veillez à ne pas utiliser le flash à moins d'un mètre des yeux d'un nourrisson.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau ou à d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil les mains mouillées. N'utilisez jamais l'appareil sous la pluie ou la neige. L'humidité crée un risque d'électrocution.
- Gardez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux pour éviter les accidents et d'endommager l'appareil.
- Si vous remarquez de la fumée ou une odeur étrange venant de l'appareil, éteignez-le immédiatement et débranchez l'adaptateur secteur. Amenez l'appareil dans le centre de service autorisé le plus proche pour le faire réparer. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
- N'utilisez que les accessoires d'alimentation autorisés. L'utilisation de sources d'alimentation non recommandées peut causer surchauffe, déformation de l'appareil, incendie, électrocution ou autres dangers.
- Pour éviter les risques d'incendie, déconnectez l'adaptateur secteur compact de l'appareil et du secteur après avoir rechargé l'appareil.
- L'adaptateur secteur compact de l'appareil ne peut être utilisé qu'avec celui-ci. Ne l'utilisez pas avec d'autres produits. Cela pourrait provoquer un risque d'incendie ou autre danger

Déclaration d'exclusion de responsabilité

Au-delà des termes de la loi relative à la responsabilité sur les produits, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages que l'utilisateur ou des tiers pourraient subir par suite d'une manipulation incorrecte du produit ou de ses accessoires, de son non-fonctionnement ainsi que de son utilisation. Nous nous réservons le droit de modifier sans préavis ce produit et ses accessoires.

Avertissement ! Ne jamais tenter d'ouvrir l'appareil photo ou de le désassembler, sous peine de perdre le bénéfice de la garantie. La pile doit uniquement être remplacée par une pile de même

type ou d'un autre type homologué par le fabricant. La mise au rebut des piles usées doit s’effectuer conformément aux prescriptions du fabricant et aux réglementations locales.

Table des matières

1
Présentation de l'appareil photo

Vue d'ensemble

Cet appareil photo équipé d'un capteur de 5 mégapixels permet de filmer des vidéos MPEG-4 de qualité DVD. La technologie MPEG-4 permet d'enregistrer de nombreuses vidéos en utilisant une quantité de mémoire inférieure. Vous pouvez également obtenir des images de haute qualité pouvant atteindre 11 mégapixels. L'écran LCD couleur vous permet d'afficher, de modifier et de réviser facilement vos images.

Les paramètres d'exposition et d'équilibre des blancs peuvent être réglés automatiquement ou manuellement. Grâce au zoom numérique de 8x, vous aurez un plus grand contrôle sur vos photos et vidéos. L'appareil photo est également idéal pour être utilisé en tant que caméra PC sur votre ordinateur personnel à travers le port USB 2.0 haut débit.

Votre appareil photo incorpore en outre 20 jeux en 1 qui vous garantiront de bons moments de divertissement pendant vos temps libres.

La mémoire incorporée de 64 Mo vous permet de prendre des photos ou de filmer des vidéos sans carte mémoire. L'emplacement pour carte mémoire permet d'augmenter la capacité de stockage jusqu'à 4 Go.

Remarque
La mémoire de 64 Mo incorporée est partiellement utilisée pour le code du microprogramme.

Accessoires standard

- DV-5000G
- Câble USB/ AV
- Adaptateur
- Batterie rechargeable au lithium-ion
- Guide rapide
- CD-ROM (pilote, logiciel Arcsoft et manuel d'utilisation)
- Écouteurs
- Courroie de transport
- Sacoche

Vue avant

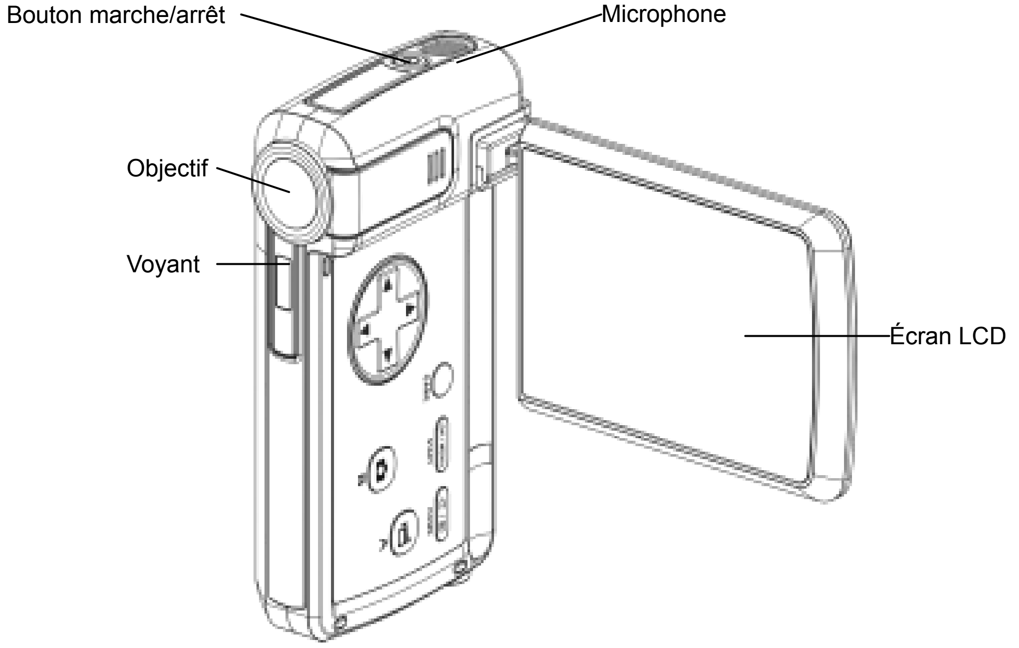
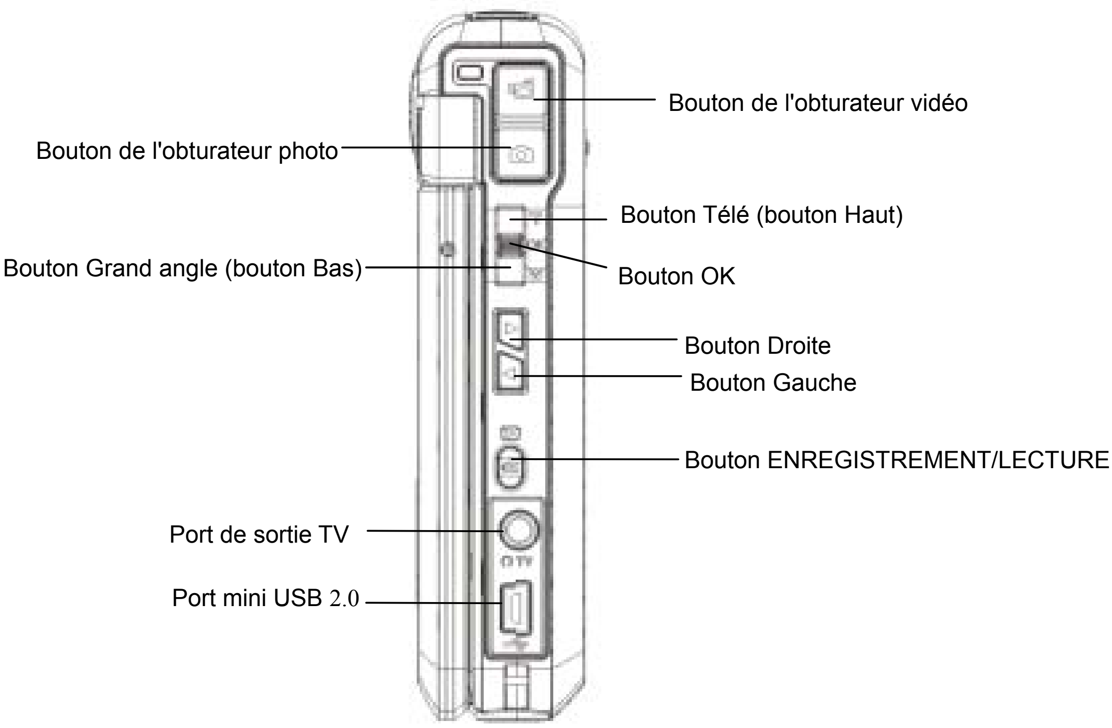
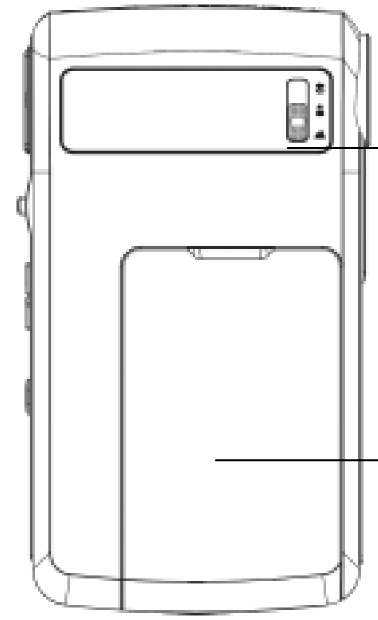


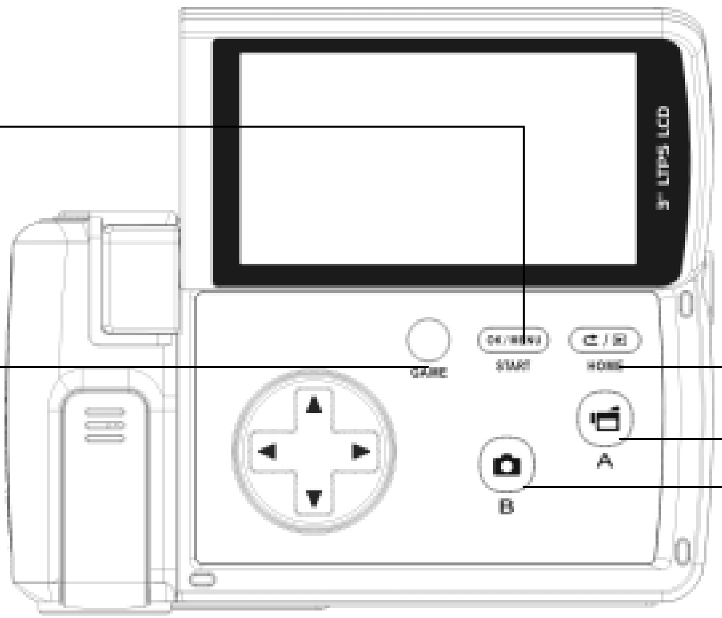
Illustration des boutons de commande



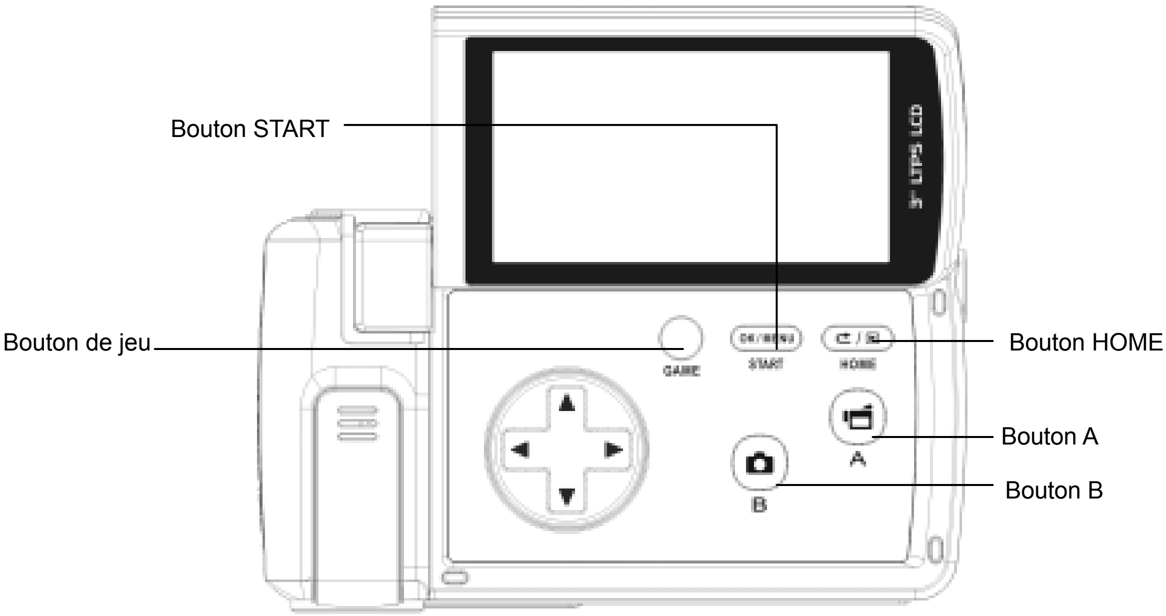
Vue latérale



Vue des commandes (mode vidéo numérique, DV)



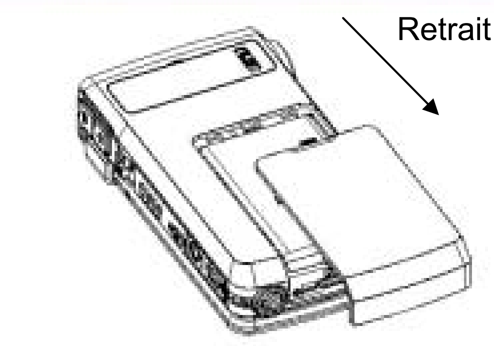
Vue des commandes (mode jeu)



2
Mise en route et utilisation

Insertion de la batterie

Avant d'utiliser l'appareil photo, vous devez insérer une pile.

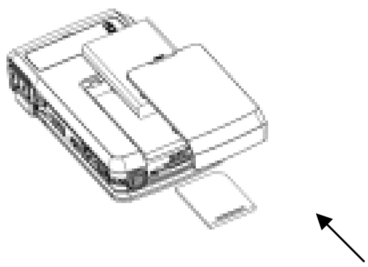


1. Suivez le sens de la flèche pour faire glisser le cache du compartiment de la batterie vers l'extérieur et le retirer.
2. Insérez la batterie en respectant la polarité indiquée (+ ou -).
3. Remettez correctement en place le cache du compartiment.

Insertion et retrait d'une carte SD (en option)

L'appareil photo incorpore une mémoire interne vous permettant de stocker des photos, des vidéos, des enregistrements vocaux et de la musique. Vous pouvez étendre la capacité de mémoire jusqu'à 4 Go en utilisant une carte mémoire SD ou MMC (en option). Pour insérer une carte mémoire, reportez-vous à la figure ci-dessous :

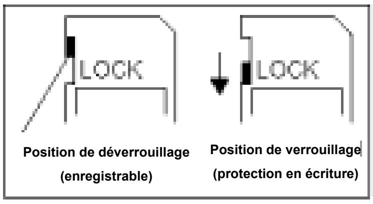
1. Insérez correctement la carte mémoire dans l'emplacement prévu à cet effet.
2. Pour retirer une carte SD, appuyez sur la carte pour la libérer.
3. Lorsque la carte dépasse légèrement, retirez-la doucement de son emplacement.



Remarque
Lorsqu'une carte mémoire est insérée, les vidéos et photos sont enregistrées sur la carte et non dans la mémoire interne de l'appareil.

Protection des données d'une carte SD

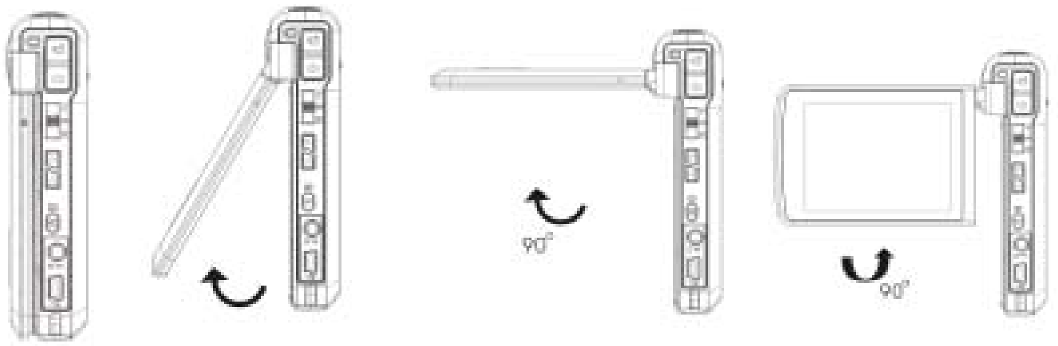
Pour protéger en écriture la carte SD, vous devez la verrouiller. Aucune donnée audio ou vidéo ne peut être enregistrée sur une carte SD verrouillée. Assurez-vous que le bouton de verrouillage du support est en position "déverrouillée" avant d'enregistrer dessus.

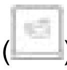


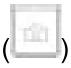
Mise en marche et utilisation de base de l'appareil photo

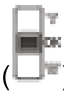
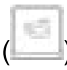
Pour allumer l'appareil photo :

1. Relever l'écran LCD ; l'appareil photo s'allumera automatiquement.
2. Vous pouvez également appuyer sur le bouton marche/arrêt pour l'allumer.



⇨ Pour filmer une vidéo, appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo ().

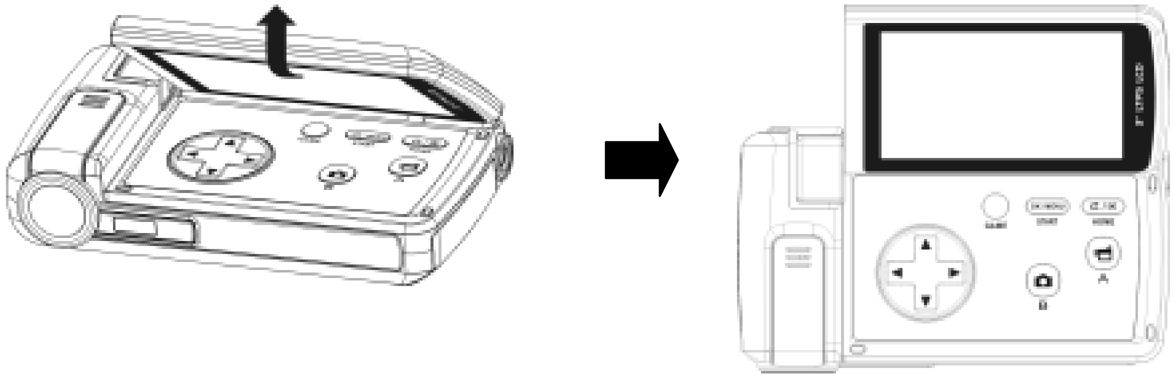
⇨ Pour prendre une photo, appuyez sur le bouton de l'obturateur photo ().

⇨ Pour effectuer un enregistrement vocal, appuyez sur le bouton OK () pour accéder au menu d'enregistrement. Utilisez les touches de direction pour sélectionner l'option "Stylo vocal". Appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo () pour démarrer l'enregistrement vocal.

⇨ Pour regarder les vidéos enregistrées, écouter les fichiers MP3 ou les enregistrements vocaux enregistrés, ou encore lire un e-book (livre électronique), appuyez une fois sur le

bouton ENREGISTREMENT/LECTURE (/) pour passer en mode de lecture. Appuyez une deuxième fois dessus pour revenir au mode d'enregistrement.

- Pour démarrer un jeu, relevez l'écran LCD et appuyez sur le bouton de jeu ( ) pour passer en mode jeu.

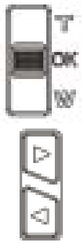
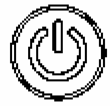
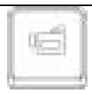
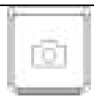
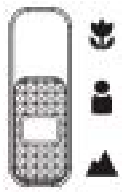


Arrêt de l'appareil photo

Pour éteindre l'appareil photo, appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant une seconde ou rabattez l'écran LCD en position d'origine.

3
Mode d'enregistrement

Fonction des boutons

	**Bouton Droite :** Flash auto / Flash désactivé / Flash activé / Anti-yeux rouges / Éclairage activé **Bouton Gauche :** mode MP3 **Bouton Télé (bouton Haut) :** zoom avant numérique **Bouton Grand angle (bouton Bas) :** zoom arrière numérique **Bouton OK :** activation du menu
	**Bouton marche/arrêt :** appuyez sur ce bouton pendant une seconde pour allumer ou éteindre l'appareil photo.
	**Bouton ENREGISTREMENT/LECTURE :** 1. Bascule entre les modes d'enregistrement et de lecture. 2. Revient à la page précédente.
	**Bouton de l'obturateur vidéo :** 1. Démarre l'enregistrement vidéo ou vocal. 2. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur ce bouton.
	**Bouton de l'obturateur photo** : Prend la photo.
	**Bouton Macro :** bascule entre les modes Macro, Portrait et Normal.

Informations de l'écran LCD

Les icônes ci-dessous peuvent s'afficher sur l'écran LCD lors de l'enregistrement de photos ou vidéos :



(1)	**Mode d'enregistrement**	
		Mode d'enregistrement vidéo
		Mode d'enregistrement photo
		Mode d'enregistrement vocal
		Stabilisation du mouvement
		Mode Deux en une
		Cadre photo
		Mode Rafale
		Mode Nocturne
		Mode Arrière-plan
(2)	**Résolution**	
	Vidéo : D1 D1/ Haute / Standard / Basse	
	Photo : Haute / Standard / Basse	
(3)	Nombre de photos ou durée d'enregistrement vidéo restante disponible à la résolution actuelle.	
(4)		Carte SD insérée
(5)		Mise au point automatique du mode Macro
(6)	WB	Équilibre des blancs
(7)	Indicateur de charge de la batterie : Chargée / Partiellement chargée / Batterie faible /	
	Batterie déchargée	

(8)		Flash automatique
		Flash activé
		Flash désactivé
		Anti-yeux rouges
		Éclairage activé
(9)		Retardateur activé
(10)	Zoom numérique 8X	
(11)	Date/heure : AAAA/MM/JJ HH: MM	
(12)		Détection du mouvement

Enregistrement vidéo MPEG4

Appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo ( ) pour démarrer l'enregistrement. Lorsqu'une vidéo est en cours d'enregistrement, une icône de temps s'affiche sur l'écran LCD. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur vidéo ( ). Appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour afficher la vidéo enregistrée.
Quatre réglages de résolution sont disponibles :

Qualité
D1
Haute qualité ★★★
Qualité standard ★★
Faible qualité ★

Prise de vues

Pour prendre une photo, appuyez sur le bouton de l'obturateur photo ( ).

Appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour afficher la photo prise.
Trois réglages de résolution sont disponibles :

Qualité d'image
Haute qualité ★★★
Qualité standard ★★
Faible qualité ★

Enregistrement vocal





1. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu d'enregistrement en mode d'enregistrement. Utilisez les touches Droite/Gauche ( ) pour sélectionner l'option "Stylo vocal".
2. Utilisez les touches Haut/Bas ( ) pour sélectionner l'option "Confirmer" et appuyez sur le bouton OK pour accéder au mode d'enregistrement vocal.
3. Appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo ( ) pour démarrer l'enregistrement vocal.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur vidéo ( ) pour l'arrêter.
5. Appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE (/) pour écouter l'enregistrement vocal.

Prise de vue rapprochée

L'appareil photo offre deux modes de prise de vue rapprochée qui vous permettent de prendre des photos à faible distance. Le mode Macro ( ) doit être utilisé pour des objets situés à environ 20 cm, alors que le mode Portrait ( ) doit être utilisé pour des objets situés entre 90 cm et 200 cm.

Pour prendre des photos rapprochées :

1. Faites pivoter la bague de l'objectif en position Macro ( ) ou Portrait ( ). En mode Macro, l'icône correspondant ( ) s'affiche sur l'écran LCD.
2. Pour prendre la photo, appuyez sur le bouton de l'obturateur photo ( ).

Remarque
Pensez à remettre le bouton de macro en position "Normal" ( ) lorsque vous ne prenez pas de photos rapprochées.

Utilisation du zoom numérique

Le zoom numérique permet d'augmenter la taille des images lorsque vous effectuez une enregistrement vidéo ou prenez une photo.

1. Pour effectuer un zoom avant ou arrière, appuyez respectivement sur les boutons Télé (T) ou Grand angle (W).
2. Le zoom numérique peut être réglé entre 1x et x8 et le taux d'agrandissement s'affiche sur l'écran LCD.

Options du menu d'enregistrement

Mode Vidéo	Mode Photo	Stylo vocal	Effet	Configuration
• Résolution • Exposition • Éclairage • Netteté • Équilibre blancs • Stabilisation • Détect. mouv. • Mode Nocturne • Quitter	• Résolution • Exposition • Deux en une • Cadre photo • Flash • Retardateur • Netteté • Équilibre blancs • Rafale • Arrière-plan • Imprimer date • Mode Nocturne • Quitter	• Confirmer • Quitter	• Normal • N/B • Classique • Négatif • Quitter	• Son • Écran démarr. • Réglage de l'heure • Format. mémoire • Système TV • Langue • Param. défaut • Quitter

Fonctionnement du mode d'enregistrement

Procédure	Écran
1. Appuyez sur le bouton OK en mode d'enregistrement vidéo ou photo.	
2. Utilisez les touches Droite/Gauche pour faire défiler les options du menu principal (Mode Vidéo, Mode Photo, Mode Voix, Effet et Configuration). Le sous-menu de chaque option s'affiche à mesure que vous les sélectionnez. 3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer la sous-option que vous avez sélectionnée. 4. Sélectionnez l'option "Quitter" pour quitter le sous-menu.	Bouton OK 

Paramètres par défaut et mode de validation

Le tableau ci-dessous présente les paramètres par défaut de l'appareil photo ainsi que leur mode de validation.

1. Toujours : le paramètre est toujours valide.
2. Une seule fois : le paramètre n'est valide qu'une seule fois ou jusqu'à ce que vous éteigniez l'appareil photo.

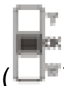
	Validation	Paramètre par défaut
Résolution	Toujours	Haute pour les vidéos Standard pour les photos
Exposition	Une seule fois	0 EV
Éclairage	Une seule fois	Désactivé
Netteté	Une seule fois	Niveau 5
Équilibre des blancs	Une seule fois	Auto
Stabilisation du mouvement	Toujours	Désactivé
Détection du mouvement	Une seule fois	Désactivé
Deux en une	Une seule fois	Désactivé
Cadre photo	Une seule fois	Désactivé
Flash	Toujours	Désactivé
Retardateur	Une seule fois	Désactivé
Rafale	Une seule fois	Désactivé
Mode Arrière-plan	Une seule fois	Désactivé
Imprimer date	Toujours	Désactivé
Mode Nocturne	Une seule fois	Désactivé
Effet	Une seule fois	Normal
Son	Toujours	Activé
Formater la carte	Une seule fois	Désactivé
Système TV	Toujours	Dépend de la région d'utilisation
Langue	Toujours	Dépend de la région d'utilisation
Volume	Toujours	Niveau 6

Configuration du sous-menu du mode Vidéo

Le menu principal d'enregistrement inclut un réglage photo et un réglage avancé. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour faire défiler les options et appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage.

Résolution vidéo

Pour modifier la résolution des enregistrements vidéo :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Vidéo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner la résolution désirée, puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour faire défiler les trois réglages disponibles.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

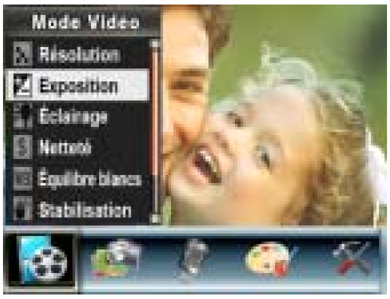
Écran d'affichage	Option de résolution vidéo
	Bouton OK 

Exposition

L'appareil photo règle automatiquement l'exposition de l'image. Il se peut que vous souhaitiez varier la compensation d'exposition selon les conditions ambiantes.

Pour modifier la valeur d'exposition :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Vidéo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Exposition". Appuyez sur le bouton OK. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner la valeur EV désirée. La modification s'affiche instantanément à l'écran.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option d'exposition
	**Bouton OK**	

Éclairage

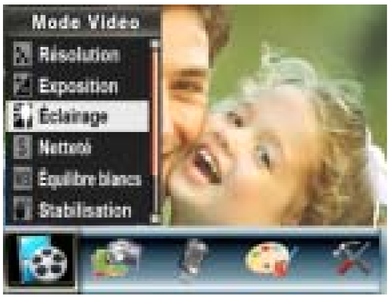
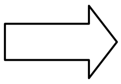
L'appareil photo offre une fonction d'éclairage qui permet d'ajouter davantage de lumière lorsque vous utilisez l'appareil dans des conditions d'éclairage faibles.

1. Éclairage activé : la lampe reste allumée afin d'ajouter davantage de lumière dans un environnement sous-éclairé.

2. Éclairage désactivé : désactive la fonction d'éclairage.

Pour modifier l'éclairage :

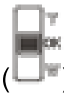
1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Vidéo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Éclairage". Appuyez sur le bouton OK. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act." ou "Désact.".
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option d'éclairage
	Bouton OK 	

Netteté

Vous pouvez adoucir et affiner vos images afin d'obtenir des effets différents.

Pour modifier le niveau de netteté :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Vidéo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Netteté", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour faire défiler les neuf réglages disponibles. La modification s'affiche instantanément à l'écran.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

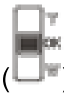
Écran d'affichage		Option de netteté
	Bouton OK	

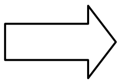
Équilibre des blancs

L'appareil photo règle automatiquement l'équilibre des couleurs de l'image. Trois réglages manuels sont disponibles :

1. Auto (par défaut) : l'appareil photo règle automatiquement l'équilibre des blancs.
2. Lumière du jour : pour une utilisation de l'appareil en extérieur.
3. Fluorescent : pour un utilisation dans des conditions d'éclairage fluorescent.
4. Tungstène : dans des conditions d'éclairage tungstène.

Pour modifier l'équilibre des blancs :

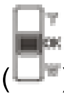
1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Vidéo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Équilibre blancs", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour faire défiler les quatre réglages disponibles. La modification s'affiche instantanément à l'écran.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option B/N
	Bouton OK 	

Stabilisation du mouvement

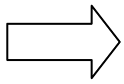
Pour activer la fonction de stabilisation du mouvement :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Vidéo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.

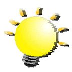
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Stabilisation", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act." ou "Désact.".
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Stabilisation du mouvement	**Option de stabilisation**





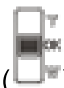




Remarque
1. L'écran capturé est plus petit lorsque la stabilisation du mouvement est activée.
2. Le zoom numérique est désactivé lorsque la stabilisation du mouvement est activée.

Détection du mouvement

Pour activer la fonction de détection du mouvement :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Vidéo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Détect. mouv.", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act." ou "Désact.".

5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

6. L'appareil photo démarre automatiquement l'enregistrement vidéo s'il détecte un mouvement d'au moins 3 secondes. L'enregistrement s'arrête si aucun mouvement (d'au moins 3 secondes) n'est détecté.

Détection du mouvement		Option de détection du mouvement
	Bouton OK →	

Mode Nocturne

Avec le réglage de l’appareil photo numérique sur le mode Nocturne, vous pouvez prendre des images dans un environnement de faible éclairage.

Pour activer le mode Nocturne:

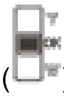
1. En Mode Enregistrement de Film/Photo, appuyez sur le bouton Entrée pour basculer sur l'écran du menu Enregistrer. Le sous-menu du Mode Film apparaîtra à l'écran.
2. Utilisez les boutons haut/bas pour sélectionner Mode Nuit, puis appuyez sur le bouton Entrée pour passer au sous-menu de Mode Nuit.
3. Utilisez les boutons Haut/Bas pour choisir Activé ou Désactivé.
4. Appuyez sur le bouton Entrée pour valider le paramètre et quitter.

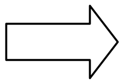
Mode Nocturne		Option de Mode Nocturne
	Bouton Entrée →	

Configuration du mode Photo

Résolution photo

Pour modifier la résolution des photos :

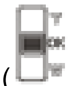
1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Photo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Résolution", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour faire défiler les trois réglages disponibles.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option de résolution photo
	Bouton OK 	

Exposition

L'appareil photo règle automatiquement l'exposition de l'image. Il se peut que vous souhaitiez varier la compensation d'exposition selon les conditions ambiantes.

Pour modifier la valeur d'exposition :

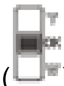
1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Photo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Exposition". Appuyez sur le bouton OK. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner la valeur EV désirée. La modification s'affiche instantanément à l'écran.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage	Option d'exposition
	Bouton OK 

Deux en une (en mode d'enregistrement photo uniquement)

Configurez l'appareil photo sur le mode "Deux en une" pour combiner deux photos en une seule.

Pour activer l'option "Deux en une" :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner le mode Photo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Deux en une", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act" ou "Désact".
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage	Option de deux photos en une



Bouton OK



1. Appuyez sur le bouton de l'obturateur photo pour prendre la première photo.



2. Appuyez sur le bouton de l'obturateur photo pour prendre la seconde photo.

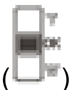


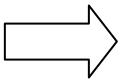
3. Appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour afficher les deux photos en une seule image.



Cadre photo (en mode d'enregistrement photo uniquement)

Votre appareil photo offre un cadre photo électronique standard. Vous pouvez prendre des photos avec votre cadre photo électronique préféré. Pour activer le cadre photo :

1. En mode Photo, Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Cadre photo", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner votre cadre photo préféré. Sélectionnez ensuite l'option "Régler" et appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option de cadre photo
	Bouton OK 	

Flash (en mode d'enregistrement photo uniquement)

Cet appareil photo offre quatre réglages de flash. Pour les modifier, appuyez sur le bouton Droit ou sélectionnez l'option "Configuration".

1. **Flash auto ( )** : le flash se déclenche automatiquement en fonction des conditions d'éclairage. Sélectionnez ce mode pour prendre une photo dans des conditions normales.

2. **Flash activé ( ) :** le flash se déclenche pour chaque photo.

3. **Flash désactivé ( )** : le flash ne se déclenche jamais. Sélectionnez ce mode dans les lieux où l'usage du flash est interdit ou lorsque le sujet est éloigné (hors de portée du flash).

4. **Anti-yeux rouges** ( ) : le flash se déclenche deux fois juste avant que la photo ne soit prise.

Pour modifier le mode de flash :

1. En mode Photo, utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) ( ) pour sélectionner l'option "Flash", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) ( ) pour faire défiler les 4 réglages disponibles.
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

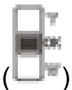
Remarque
- *Le flash est automatiquement désactivé si la batterie est faible ( ) .*

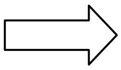
Écran d'affichage		Options de flash
	Bouton OK	

Retardateur (en mode d'enregistrement photo uniquement)

Le retardateur vous permet de prendre des photos avec un compte à rebours de 10 secondes. Le voyant du retardateur, situé à l'avant de l'appareil photo, sous le flash, clignote également. La vitesse de clignotement augmentera juste avant que la photo ne soit prise.

Pour activer le retardateur :

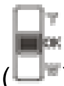
1. En mode Photo, utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Retardateur", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act" ou "Désact".
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

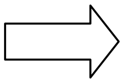
Écran d'affichage		Options de retardateur
	Bouton OK 	

Netteté

Vous pouvez adoucir et affiner vos images afin d'obtenir des effets différents.

Pour modifier le niveau de netteté :

1. En mode Photo, utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Netteté", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) pour sélectionner l'option "Netteté", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour faire défiler les neuf réglages disponibles. La modification s'affiche instantanément à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

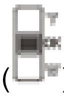
Écran d'affichage		Option de netteté
	Bouton OK 	

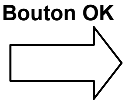
Équilibre des blancs

L'appareil photo règle automatiquement l'équilibre des couleurs de l'image. Trois réglages manuels sont disponibles :

1. Auto (par défaut) : l'appareil photo règle automatiquement l'équilibre des blancs.
2. Lumière du jour : pour une utilisation de l'appareil en extérieur.
3. Fluorescent : pour un utilisation dans des conditions d'éclairage fluorescent.
4. Tungstène : dans des conditions d'éclairage tungstène.

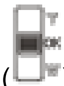
Pour modifier l'équilibre des blancs :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner le mode Photo. Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) pour sélectionner l'option "Équilibre blancs", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
4. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour faire défiler les quatre réglages disponibles. La modification s'affiche instantanément à l'écran.
5. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

<table>
<tr><th>Écran d'affichage</th><th></th><th>Option B/N</th></tr>
<tr><td>
</td><td>Bouton OK
</td><td>
</td></tr>
</table>

Rafale (en mode d'enregistrement photo uniquement)

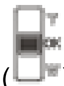
Lorsque l'appareil photo est configuré en mode Rafale, vous pouvez prendre 5 photos à suivre.
Pour activer la prise de vues en rafale :

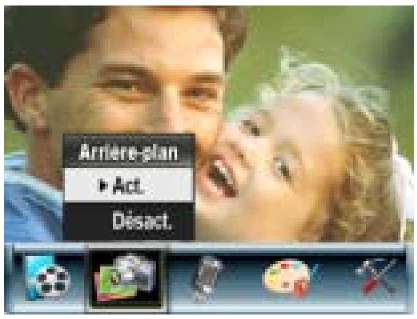
1. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Rafale", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act" ou "Désact".
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option de rafale
	Bouton OK	

◆ **Arrière-plan (en mode d'enregistrement photo uniquement)**

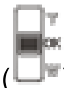
Lorsque l'appareil photo est configuré en mode d'arrière-plan, vous pouvez prendre des photos même lorsque l'arrière-plan du sujet est clair.
Pour activer l'arrière-plan :

1. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Arrière-plan", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act" ou "Désact".
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option d'arrière-plan
	Bouton OK	

Imprimer date (en mode d'enregistrement photo uniquement)

Pour faire apparaître la date sur l'image :

1. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour sélectionner l'option "Imprimer date", puis appuyez sur le bouton OK pour accéder au sous-menu correspondant.
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option "Act" ou "Désact".
3. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage		Option d'impression de la date



Bouton OK



Remarque
La date n'apparaît sur l'image imprimée que si l'option "Imprimer date" a été activée.

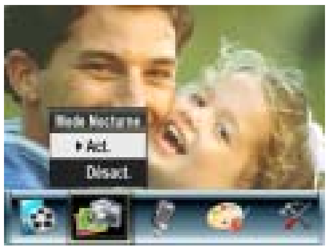
Mode Nocturne

Utilisez le mode Nocturne pour les scènes de nuit ou lorsque les conditions d'éclairage sont insuffisantes. Un temps d'exposition plus long permet de capturer plus de détails des sujets à l'arrière-plan.

Écran d'affichage		Option du mode Nocturne



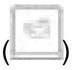
Bouton OK

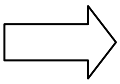


Remarque
Pour éviter les photos flous, placez l'appareil photo sur une surface plane et stable, ou utilisez un trépied.

Mode Voix

Pour activer le mode d'enregistrement vocal :

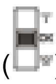
1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Voix". Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Sélectionnez l'option "Confirmer" pour activer l'enregistrement vocal et appuyez sur le bouton OK pour accéder au mode d'enregistrement vocal.
4. Appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo () pour effectuer l'enregistrement vocal, et appuyez de nouveau dessus pour l'arrêter.

Écran d'affichage		Option du mode Voix
	Bouton OK 	

Effet

Ce réglage offre quatre modes : Normal, N/B (Noir/Blanc), Classique et Négatif.

Pour changer d'effet :

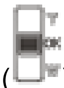
1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Effet". Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour faire défiler les 4 réglages disponibles. La modification s'affiche instantanément à l'écran.
4. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le sous-menu.

Écran d'affichage


Menu Configuration

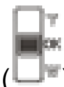
Le sous-menu de configuration offre des options permettant de configurer votre appareil photo.

Pour modifier les réglages avancés :

1. En mode d'enregistrement vidéo/photo, appuyez sur le bouton OK pour afficher l'écran du menu d'enregistrement.
2. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour accéder à l'option "Configuration". Le sous-menu correspondant s'affiche à l'écran.
3. Utilisez les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour faire défiler les différents réglages.

Écran d'affichage	Option de configuration
	• Son (son de fonctionnement) • Écran démarr. • Réglage de l'heure • Formater la carte • Système TV • Langue • Param. défaut

Son

Activez ou désactivez le son des touches et le son de fonctionnement de l'appareil photo à l'aide des touches de direction Haut/Bas (), puis appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage.

Sous-menu	Écran d'affichage	Son
Son		

Écran démarr.

Vous pouvez personnaliser l'écran de démarrage avec vos images préférées. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'image désirée et appuyez sur le bouton OK pour confirmer le réglage et quitter le menu.

Sous-menu	Écran d'affichage	Écran démarr.
Écran démarr.		

Si vous ne souhaitez pas personnaliser l'écran de démarrage, utilisez les touches de direction Gauche/Droite pour sélectionner l'option "No Start-up Screen" (Sans écran de démarrage).

Option "No Start-up Screen"


Réglage de l'heure

- Utilisez les touches de direction Gauche/Droite pour faire défiler les options "Date", "Heure", "Régler" et "Quitter".
- Réglez la date et l'heure à l'aide des touches de direction Haut/Bas, puis sélectionnez l'option "Régler" pour confirmer chaque modification apportée.
- Sélectionnez l'option "Quitter" pour quitter le réglage de l'heure sans enregistrer les modifications.

Sous-menu	Écran d'affichage	Réglage de l'heure
Réglage de l'heure		

Formater la carte

<table>
<tr><th>Sous-menu</th><th>Écran d'affichage</th><th>Options de formatage de carte</th></tr>
<tr><td>Formater la carte</td><td>
</td><td>
</td></tr>
</table>

Oui：formate la carte SD ou la mémoire interne.

Non (par défaut)：ne formate ni la carte SD ni la mémoire interne.

Remarque

- Toutes les données seront effacées si la carte SD est formatée. Assurez-vous de sauvegarder toutes vos données sur l'ordinateur avant de formater la carte SD.

Système TV

Vérifiez que le standard TV correct de votre région est sélectionné (NTSC ou PAL).

Dans le cas contraire, l'image risque de scintiller à l'écran.

Standard NTSC : États-Unis, Canada, Japon, Corée du sud et Taiwan, etc.

Standard PAL : Royaume-Uni, Europe, Chine, Australie, Singapour et Hong Kong, etc.

<table>
<tr><th>Sous-menu</th><th>Écran d'affichage</th><th>Option de système TV</th></tr>
<tr><td>Système TV</td><td>
</td><td>
</td></tr>
</table>

Sélection de la langue de l'interface

Sous-menu	Écran d'affichage
Langue	

Param. défaut

Pou rétablir les paramètres par défaut, sélectionnez cette option.

Sous-menu	Écran d'affichage	Options des paramètres par défaut
Param. défaut		

4
Mode de lecture

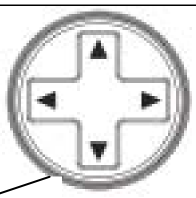
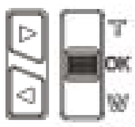
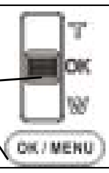
Appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour passer du mode d'enregistrement au mode de lecture.

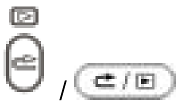
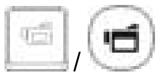
Le mode de lecture permet d'afficher et de gérer vos photos et vidéos ainsi que d'écouter des enregistrements vocaux et de la musique, ou de lire des e-books (livres électroniques) enregistrés dans la mémoire interne de l'appareil ou sur une carte mémoire en option.

Procédure	Écran d'affichage
Appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE ( / ) pour passer du menu principal du mode d'enregistrement à celui du mode de lecture. • Le mode de lecture offre 5 options : Vidéo, Photo, Voix, Musique et E-book. • Utilisez les touches de direction pour sélectionner l'option désirée. • Appuyez sur le bouton OK pour afficher des vidéos ou des photos, écouter des enregistrements vocaux ou de la musique, ou encore lire des e-books.	

Fonction des boutons

En mode de lecture vidéo ou photo, les touches de direction ont les fonctions suivantes :

 Touches de direction 	**Bouton Droite :** passe à la vidéo ou la photo suivante. **Bouton Gauche :** passe à la vidéo ou la photo précédente. **Bouton Télé (bouton Haut) : zoom avant numérique** **Bouton Grand angle (bouton Bas) :** zoom arrière numérique
Bouton OK 	**Bouton OK : permet d'accéder au menu Vidéo, Photo, Voix ou Musique.**

	**Bouton ENREGISTREMENT/LECTURE :** 1. Bascule entre les modes d'enregistrement et de lecture. 2. Revient à la page précédente.
	**Bouton de l'obturateur Vidéo** : démarre la lecture de l'enregistrement vocal ou de la vidéo enregistrée.

Informations de l'écran LCD

En mode de lecture, les icônes suivantes s'affichent sur l'écran LCD :



(1)	Icône de mode	
		Mode de lecture vidéo
		Mode d'affichage photo
		Mode d'écoute d'enregistrement vocal
		Mode d'écoute de musique
		Mode de lecture e-book
(2)	Icône de résolution	
	D1	D1
		Haute résolution
		Résolution standard
		Faible résolution
(3)	Indique que la vidéo/photo sélectionnée est verrouillée.	
	Indique que la vidéo, l'enregistrement vocal ou le fichier MP3 spécifique est en cours de répétition.	
	Indique que toutes les vidéos, les enregistrements vocaux et les fichiers MP3 sont en cours de répétition.	
	Indique que le diaporama est en cours d'affichage.	
(4)	Numéro actuel / Nombre total de vidéos, photos, enregistrements vocaux ou fichiers MP3.	
(5)	Icône de zoom.	

Lecture vidéo

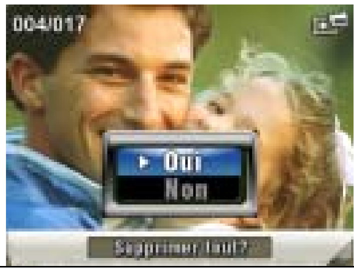
Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction pour sélectionner l'option "Vidéo". 2. Appuyez sur le bouton OK pour passer en mode de lecture vidéo.	
3. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour passer à la vidéo suivante ou précédente. 4. Appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo pour démarrer le lecture et appuyez de nouveau dessus pour la mettre en pause. 5. Lors de la lecture de la vidéo, appuyez sur les touches de direction Droite/Gauche pour effectuer une avance ou un retour rapide, puis relâchez-le pour rétablir la vitesse normale de lecture. 6. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour régler le niveau du volume.	
7. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu des options vidéo. 8. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour faire défiler les 6 options disponibles : Supprimer, Miniature, Verrouiller, Répéter une, Répéter tout et Quitter.	

Suppression de vidéos

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Supprimer" ().	

2. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu "Supprimer".
3. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner la vidéo à effacer.
4. Utilisez la touche de direction Haut pour supprimer toutes les vidéos ou la touche Bas pour supprimer une seule vidéo.
5. Avant de supprimer une vidéo, un message de confirmation s'affiche. Sélectionnez "Oui" pour confirmer l'opération ou "Non" pour l'annuler.
6. Appuyez sur le bouton OK pour quitter.





Remarque
Si une carte mémoire est insérée, vous pouvez uniquement supprimer les vidéos enregistrées sur la carte.

Remarque
Les vidéos enregistrées sur une carte mémoire protégée en écriture ne peuvent pas être supprimées.

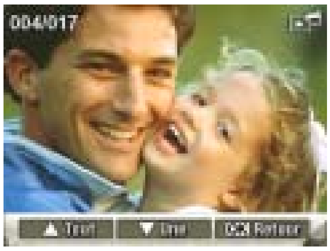
Remarque
La fonction de suppression supprime uniquement les vidéos déverrouillées. Les vidéos verrouillées doivent être déverrouillées avant de pouvoir être supprimées.

Miniatures

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Miniature" ( ).	
2. Appuyez sur le bouton OK pour afficher neuf miniatures de vidéos. 3. Pour lire une vidéo, utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner une vidéo, puis appuyez sur OK pour l'afficher.	

Verrouillage de vidéos

Vous pouvez verrouiller une vidéo ou toutes les vidéos. Cette fonction protège les vidéos de toute suppression accidentelle.

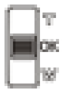
Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Verrouiller" (). 2. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu "Verrouiller".	
3. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner la vidéo à verrouiller ou déverrouiller. 4. Utilisez la touche de direction Haut pour verrouiller/déverrouiller toutes les vidéos ou la touche Bas pour verrouiller/déverrouiller une seule vidéo. 5. Avant de verrouiller/déverrouiller une vidéo, un message de confirmation s'affiche. Sélectionnez "Oui" pour confirmer l'opération ou "Non" pour l'annuler. 6. Appuyez sur le bouton OK pour quitter.	

Répétition de vidéos

Cette fonction répète automatiquement une vidéo ou toutes les vidéos dans l'ordre.

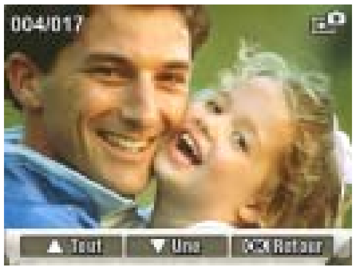
Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Répéter une" () ou l'option "Répéter tout" (). 2. Appuyez sur OK pour démarrer la répétition.	 

Affichage photo

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Photo". 2. Appuyez sur le bouton OK pour passer en mode d'affichage photo.	
3. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour passer à la photo suivante ou précédente. 4. Lorsque la photo est sélectionnée, appuyez sur les touches de direction Haut/Bas (boutons Télé et Grand angle) () pour l'agrandir. 5. Pour vous déplacer sur l'image agrandie, appuyez sur le bouton OK pour activer le mode de navigation. Utilisez ensuite les touches de direction pour vous déplacer sur l'image agrandie. Appuyez de nouveau sur le bouton OK pour quitter le mode de navigation.	
6. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu des options photo. 7. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour faire défiler les 5 options disponibles : Supprimer, Miniature, Verrouiller, Diaporama et Quitter.	

Suppression de photos

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Supprimer" ().	

2. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu "Supprimer". 3. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner la photo à supprimer. 4. Utilisez la touche de direction Haut pour supprimer toutes les photos ou la touche Bas pour supprimer une seule photo. 5. Avant de supprimer une photo, un message de confirmation s'affiche. Sélectionnez "Oui" pour confirmer l'opération ou "Non" pour l'annuler. 6. Appuyez sur le bouton OK pour quitter.	 

Remarque
Si une carte mémoire est insérée, vous pouvez uniquement supprimer les photos enregistrées sur la carte.

Remarque
Les photos enregistrées sur une carte mémoire protégée en écriture ne peuvent pas être supprimées.

Remarque
La fonction de suppression supprime uniquement les photos déverrouillées. Les photos verrouillées doivent être déverrouillées avant de pouvoir être supprimées.

Miniatures

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction pour sélectionner l'option "Miniature" ( ).	
2. Lors de la sélection de l'option "Miniature", appuyez sur le bouton OK pour afficher neuf miniatures de photos. 3. Pour afficher une photo, utilisez d'abord les touches de direction pour la sélectionner. 4. Appuyez ensuite sur le bouton OK pour afficher la photo sélectionnée.	

Verrouillage de photos

Vous pouvez verrouiller une seule photo ou toutes les photos. Cette fonction protège les photos de toute suppression accidentelle.

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Verrouiller" ().	
2. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu "Verrouiller". 3. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner la photo à verrouiller ou déverrouiller. 4. Utilisez la touche de direction Haut pour verrouiller/déverrouiller toutes les photos ou la touche Bas pour verrouiller/déverrouiller une seule photo. 5. Avant de verrouiller/déverrouiller une photo, un message de confirmation s'affiche. Sélectionnez "Oui" pour confirmer l'opération ou "Non" pour l'annuler. 6. Appuyez sur le bouton OK pour quitter.	

Diaporama

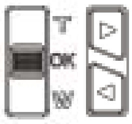
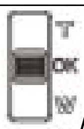
Cette fonction répète automatiquement l'affichage de toutes les photos dans l'ordre.

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Diaporama" (). 2. Appuyez sur le bouton OK pour démarrer le diaporama. Appuyez de nouveau dessus pour l'arrêter.	

Écoute d'enregistrement vocal

Fonction des touches de direction

En mode d'écoute d'enregistrement vocal, les touches de direction ont les fonctions suivantes :

 / 	**Touches de direction Droite/Gauche：** sélectionne l'enregistrement vocal suivant ou précédent. **Touches de direction Haut/Bas：** règle le volume d'écoute de l'enregistrement vocal.
 / 	**Bouton OK：** passe au menu des options d'enregistrement vocal.

Procédure	Écran d'affichage
1. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Voix". 2. Appuyez sur le bouton OK pour passer en mode d'écoute d'enregistrement vocal.	
3. Utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour passer à l'enregistrement vocal suivant ou précédent. 4. Appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo () pour démarrer l'écoute de l'enregistrement vocal sélectionné. Appuyez de nouveau dessus pour l'arrêter. 5. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour régler le niveau du volume. 6. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu des options d'écoute des enregistrements vocaux.	
7. Utilisez la touche de direction Haut pour sélectionner l'option "Supprimer" ou sur la touche "Bas" pour sélectionner l'option de répétition.	
8. Appuyez une fois sur la touche de direction Bas pour répéter un seul enregistrement vocal. Appuyez deux fois dessus pour répéter tous les enregistrements vocaux. 9. Appuyez de nouveau dessus pour désactiver la fonction de répétition. 10. Les icônes de répétition sont différents selon l'option sélectionnée ("Répéter une" et "Répéter tout").	

11. Pour supprimer un enregistrement vocal, utilisez d'abord les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'enregistrement désiré.

12. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu des options d'écoute des enregistrements vocaux.

13. Appuyez sur la touche de direction Haut pour sélectionner l'option "Supprimer".

14. Utilisez la touche de direction Haut pour supprimer tous les enregistrements vocaux ou la touche Bas pour supprimer un seul enregistrement vocal.

15. Avant de supprimer un enregistrement vocal, un message de confirmation s'affiche. Sélectionnez "Oui" pour confirmer l'opération ou "Non" pour l'annuler.

16. Appuyez sur le bouton OK pour quitter.







5
Écoute de musique MP3

Musique MP3

MP3 est un format de fichier audio compressé. Vous pouvez télécharger la musique MP3 depuis certains sites Web MP3. Cet appareil vidéo numérique inclut la fonction de lecture MP3 avec affichage des paroles. Pour activer cette fonction, assurez-vous que les fichiers .mp3 et .lrc portant le même nom sont copiés dans la mémoire.

Transfert de musique MP3 sur l'appareil photo

1. Installez le pilote de l'appareil photo sur votre ordinateur.
2. Branchez votre appareil photo sur le port USB de l'ordinateur.
3. Le voyant rouge s'allume lorsque l'appareil photo est connecté à l'ordinateur et en mode de stockage de masse.
4. Transférez de la musique MP3 dans le dossier Poste de travail\Disque amovible\MP3.
5. Transférez le fichier .lrc dans le dossier Poste de travail\Disque amovible\MP3 si vous disposez d'un fichier .lrc.
6. Une fois toute la musique transférée, débranchez la câble USB de l'ordinateur.

Remarque
Les noms des fichiers MP3 et lrc doivent être identiques afin de pouvoir afficher correctement les paroles lors de l'écoute MP3.

Écoute de musique MP3

Procédure	Écran d'affichage
1. En mode de lecture, utilisez les touches de direction Droite/Gauche pour sélectionner l'option "Musique".	

2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour rechercher le fichier MP3 à écouter ou appuyez sur les touches Droite/Gauche pour passer à la page suivante/précédente. L'icône s'affiche en face des fichiers MP3 ayant des paroles.



3. Appuyez sur le bouton de l'obturateur vidéo ou sur le bouton OK pour lire le fichier MP3.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton de l'obturateur vidéo pour arrêter la lecture.
5. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour régler le niveau du volume.



6. Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu de répétition.
7. Appuyez une fois sur la touche de direction Bas pour répéter le fichier MP3 actuel ( ).
8. Appuyez deux fois sur la touche de direction Bas pour répéter tous les fichiers MP3 ( ).
9. Appuyez sur le bouton OK pour quitter.





Écoute de musique MP3 avec des écouteurs

Vous pouvez écouter la musique MP3 de l'appareil photo à travers le haut-parleur incorporé, des écouteurs ou un téléviseur.

Lorsque vous branchez le câble des écouteurs sur l'appareil photo, les icônes du casque et du téléviseur s'affichent sur l'écran LCD. Sélectionnez l'icône du casque ou du téléviseur et appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre sélection.



6
Lecture d'e-books

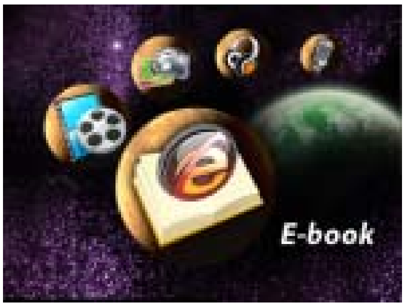
e-Book

Un e-book est une édition électronique d'un livre imprimé. Les e-books de votre appareil photo offrent de nombreux avantages sur les éditions papier : vous pouvez librement contrôler l'apparence générale de vos e-books par le biais des couleurs et de vos propres signets, et vous pouvez les transporter partout avec votre appareil photo.

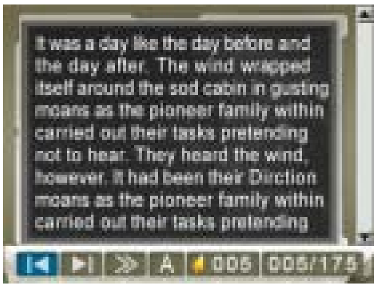
Transfert d'e-books sur l'appareil photo

1. Installez le pilote de l'appareil photo sur votre ordinateur.
2. Branchez votre appareil photo sur le port USB de l'ordinateur.
3. Le voyant rouge s'allume lorsque l'appareil photo est connecté à l'ordinateur et en mode de stockage de masse.
4. Transférez les e-books au format txt uniquement, dans le dossier Poste de travail\Disque amovible\eBook.
5. Une fois tous les fichiers transférés, débranchez la câble USB de l'ordinateur.

Lecture d'e-books

Procédure	Écran d'affichage
1. En mode de lecture, utilisez les touches de direction pour sélectionner l'option "E-book".	
2. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour rechercher l'e-book à lire ou appuyez sur les touches Droite/Gauche pour passer à la page suivante/précédente. L'icône  s'affiche en face des e-books auxquels ont été insérés des signets.	

3. Appuyez sur le bouton OK pour lire l'e-book.
4. Appuyez sur les touches de direction Haut/Bas pour faire défiler le texte vers le haut ou vers le bas.
5. Sélectionnez pour revenir à la première page.
6. Sélectionnez pour passer à la page suivante.
7. Sélectionnez pour changer la couleur du texte et de l'arrière-plan.
8. Sélectionnez pour faire automatiquement défiler le texte vers le bas.
9. Sélectionnez pour insérer un signet.



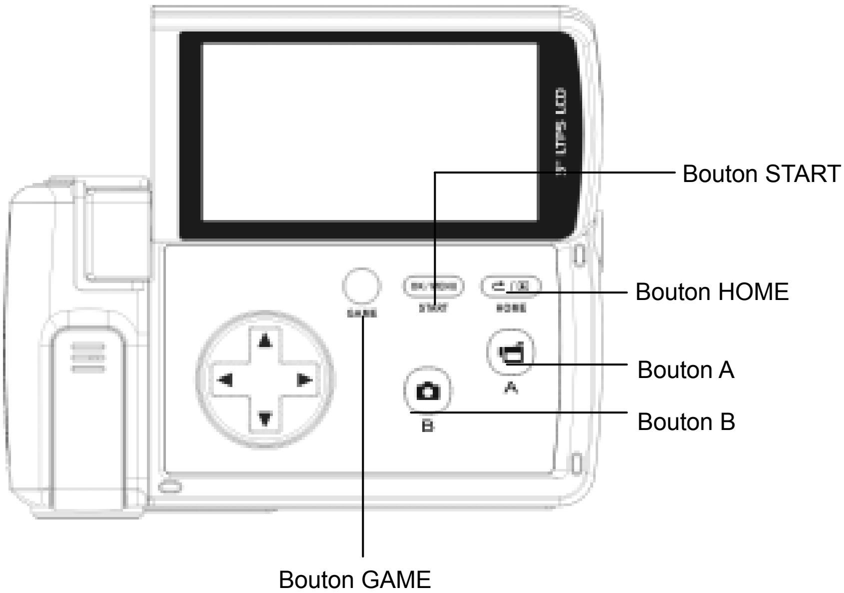
Fonction des touches de direction

En mode jeu, les boutons ont les fonctions suivantes :

1. Bouton [Game] : bascule entre le mode jeu et le mode DV (vidéo numérique).
2. Bouton [HOME] 

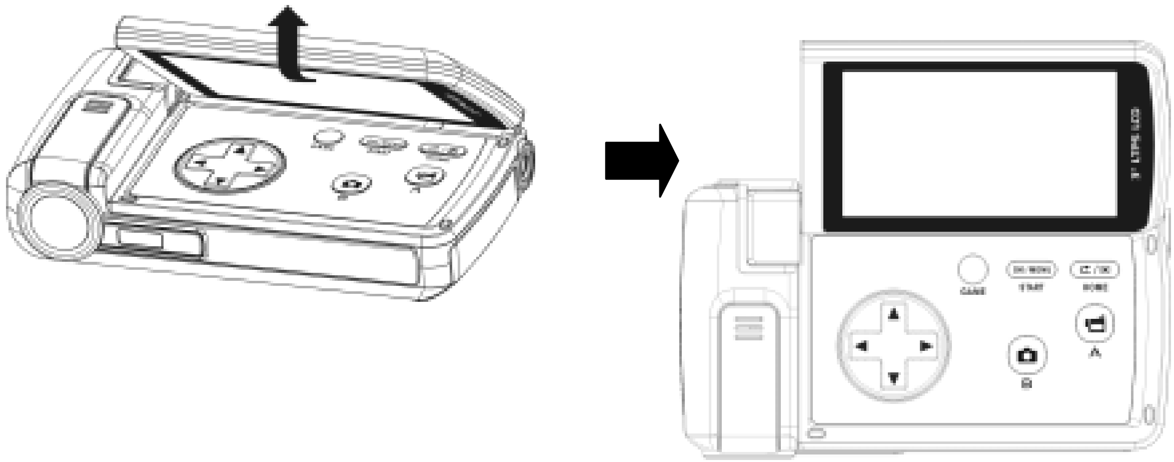
: reprend un jeu ou revient à la liste des jeux.
3. Bouton [Start] 

: reprend ou redémarre un jeu.

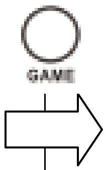


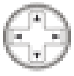
Démarrage d'un jeu

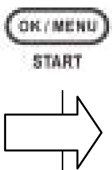
1. Pour démarrer un jeu, relevez l'écran LCD.



Appuyez sur le bouton GAME () pour passer en mode jeu.

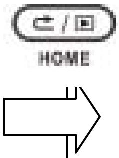
Mode DV	Mode jeu
 	

Utilisez les touches de direction () pour sélectionner le jeu désiré, puis appuyez sur le bouton START () pour le démarrer.

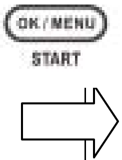
Liste des jeux	Écran de jeu
 	

Pour revenir à la liste des jeux, appuyez sur le bouton HOME () lorsque vous jouez à un jeu. Le menu de la liste de jeux s'affiche à l'écran. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option désirée dans la liste, puis appuyez sur le bouton HOME () pour

revenir à la liste des jeux ou sélectionnez l'option RESUME pour reprendre le jeu.

<table>
<tr><th>Écran de jeu</th><th></th><th>Option de liste des jeux</th></tr>
<tr><td></td><td>
</td><td>
</td></tr>
</table>

Pour redémarrer un jeu auquel vous jouez, appuyez sur le bouton START () pendant que vous jouez. Le menu de redémarrage s'affiche à l'écran. Utilisez les touches de direction Haut/Bas pour sélectionner l'option RESTART et appuyez sur le bouton START () pour redémarrer le jeu ou sélectionnez l'option RESUME pour reprendre le jeu.

<table>
<tr><th>En cours de jeu</th><th></th><th>Option de redémarrage du jeu</th></tr>
<tr><td></td><td>
</td><td>
</td></tr>
</table>

8
Visionnage de vidéos MPEG4 sur un ordinateur

Vidéos MPEG4

MPEG4 (format multimédia et standards de compression) est une technologie de compression d'avant-garde développée par MPEG (Motion Picture Expert Group). Elle ne permet pas seulement d'améliorer la qualité de l'image ; elle améliore également les performances en matière de capacité d'enregistrement.

Cet appareil photo utilise le format MPEG4 pour filmer des vidéos MPEG4 de qualité DVD. Il utilise le format vidéo MPEG4 de AVI.

Visionnage de vidéos MPEG 4 sur un ordinateur

Lorsque vous regardez une vidéo MPEG4 pour la première fois, le codec vidéo MPEG4 Xvid doit être installé sur votre ordinateur. Pour ce faire :

1. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Cliquez sur "Install Device Driver" (Installer un pilote de périphérique) pour installer le codec vidéo MPEG4 Xivd et suivez les instructions en ligne pour terminer l'installation.
2. Démarrez votre lecteur vidéo (Lecteur Windows Media, par exemple) pour afficher les vidéos AVI MPEG4.

Partage de vidéos MPEG4

Vous pouvez partager les vidéos MPEG4 enregistrées avec vos amis sur Internet ou sur CD. Vérifiez que le codec vidéo MPEG4 Xvid est installé sur les ordinateurs de vos amis. Ce codec est disponible sur le CD fourni ou téléchargeable depuis Internet.

9
Affichage de photos et de vidéos sur un téléviseur

Vous pouvez afficher vos photos et vidéos enregistrées sur un téléviseur. Pour effectuer la connexion au téléviseur :

1. Reliez une extrémité du câble AV au port de sortie AV de l'appareil photo.
2. Reliez l'autre extrémité du câble à un téléviseur.
3. Les icônes du casque et du téléviseur s'affichent sur l'écran LCD.



4. Sélectionnez l'icône du téléviseur et appuyez sur le bouton OK pour confirmer votre sélection.
5. La procédure à suivre pour afficher des photos et des vidéos enregistrées sur un téléviseur est exactement la même que pour les afficher sur l'écran LCD.

Remarque
L'écran LCD est désactivé dès que l'appareil photo est connecté à un téléviseur.

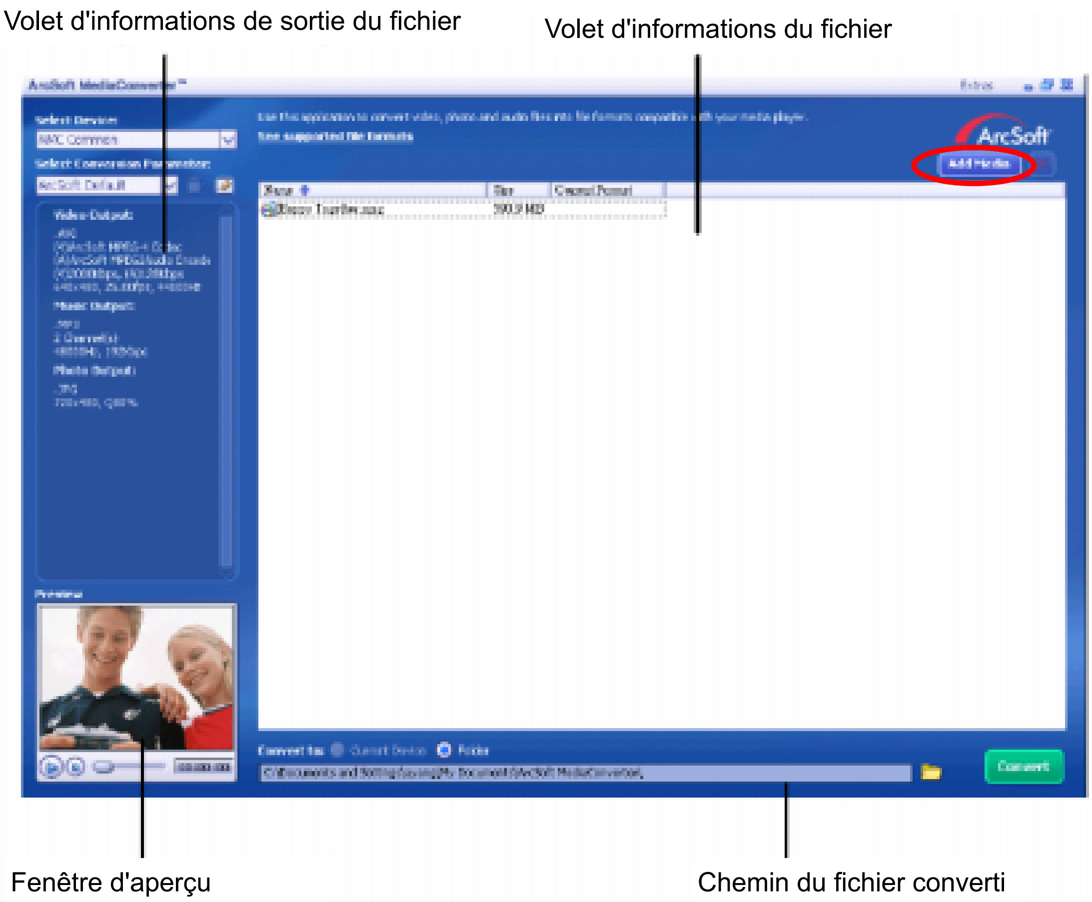
Le CD de logiciels fourni contient l'application Acrsoft Media Converter, qui inclut un convertisseur de fichiers vidéo permettant de convertir les formats vidéo au format MPEG4 Xvid compatible avec votre appareil photo. Vous pouvez ainsi convertir divers formats de fichier vidéo afin de pouvoir visionner vos vidéos préférées sur l'appareil photo.

Si vous utilisez un système d'exploitation Windows XP, 2000 ou Vista, reportez-vous à la section "Media Converter 2".
Si vous utilisez un système d'exploitation Windows 98 ou Windows Me, reportez-vous à la section "Media Converter 1".

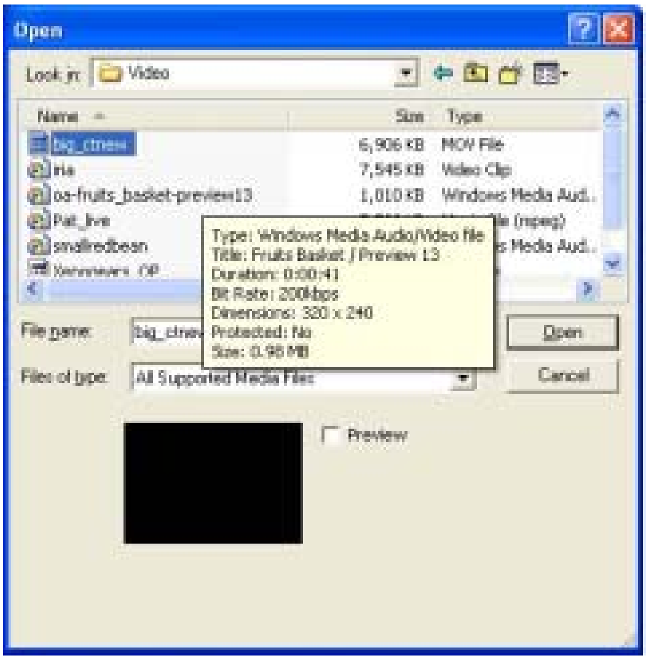
Media Converter 2

Pour convertir un fichier vidéo :

1. Installez le logiciel Arcsoft Media Converter 2
2. Cliquez sur Démarrer → Programmes→Arcsoft Media Converter 2→Media Converter 2.
3. L'écran principal de Media Converter s'affiche sur votre bureau.
4. Cliquez sur "Add Media" (Ajouter un support).



5. Sélectionnez le fichier vidéo à convertir.

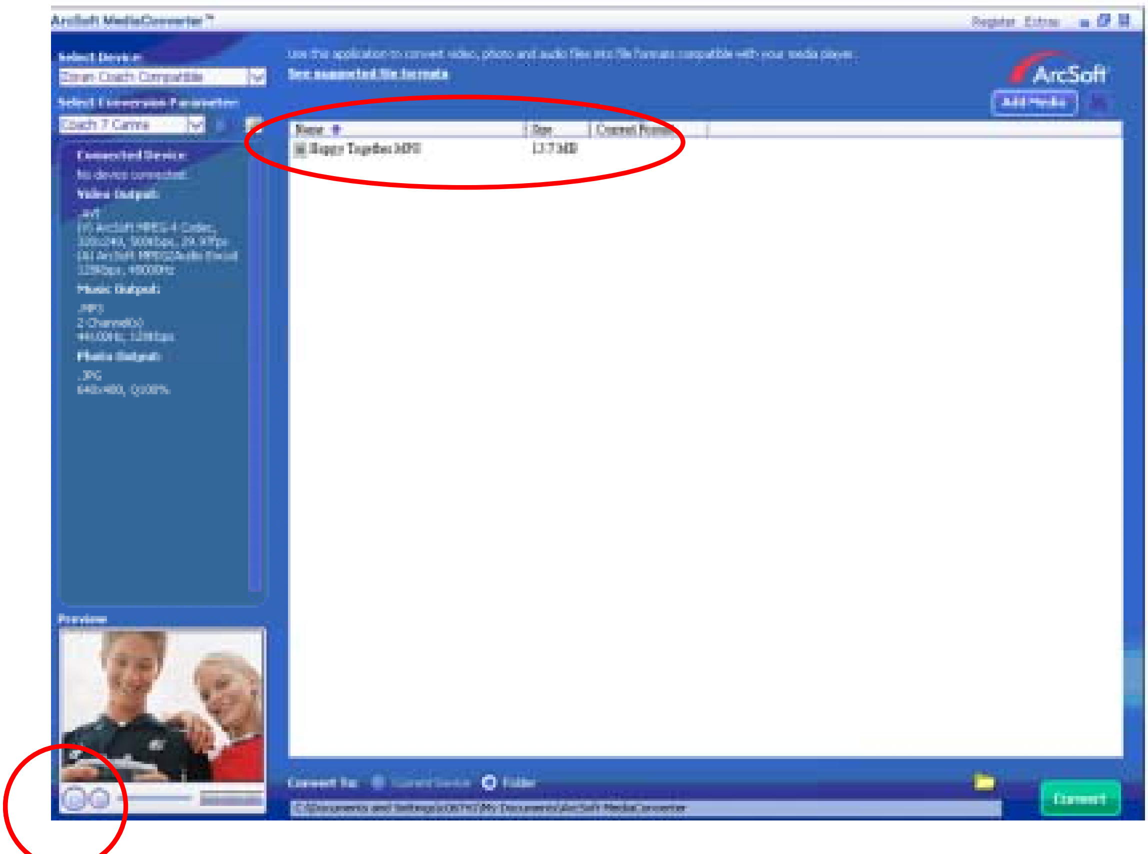


6. Vous pouvez afficher un aperçu de vos fichiers vidéo avant de les convertir. Pour ce faire, utilisez les commandes suivantes :

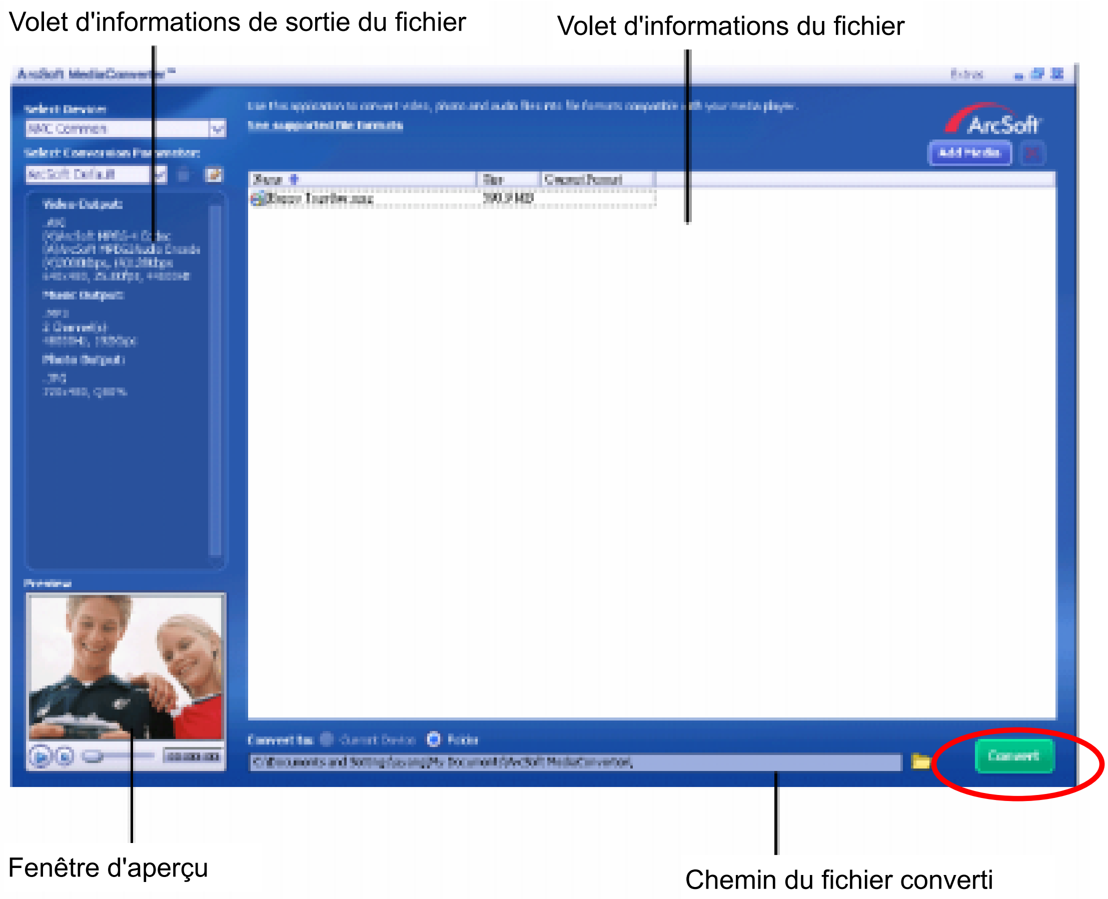
* Cliquez sur  pour démarrer l'aperçu.

* Cliquez sur  pour arrêter l'aperçu.

Assurez-vous que vos fichiers vidéo peuvent être affichés en aperçu avant de les convertir.



7. Cliquez sur  pour démarrer la conversion des fichiers.



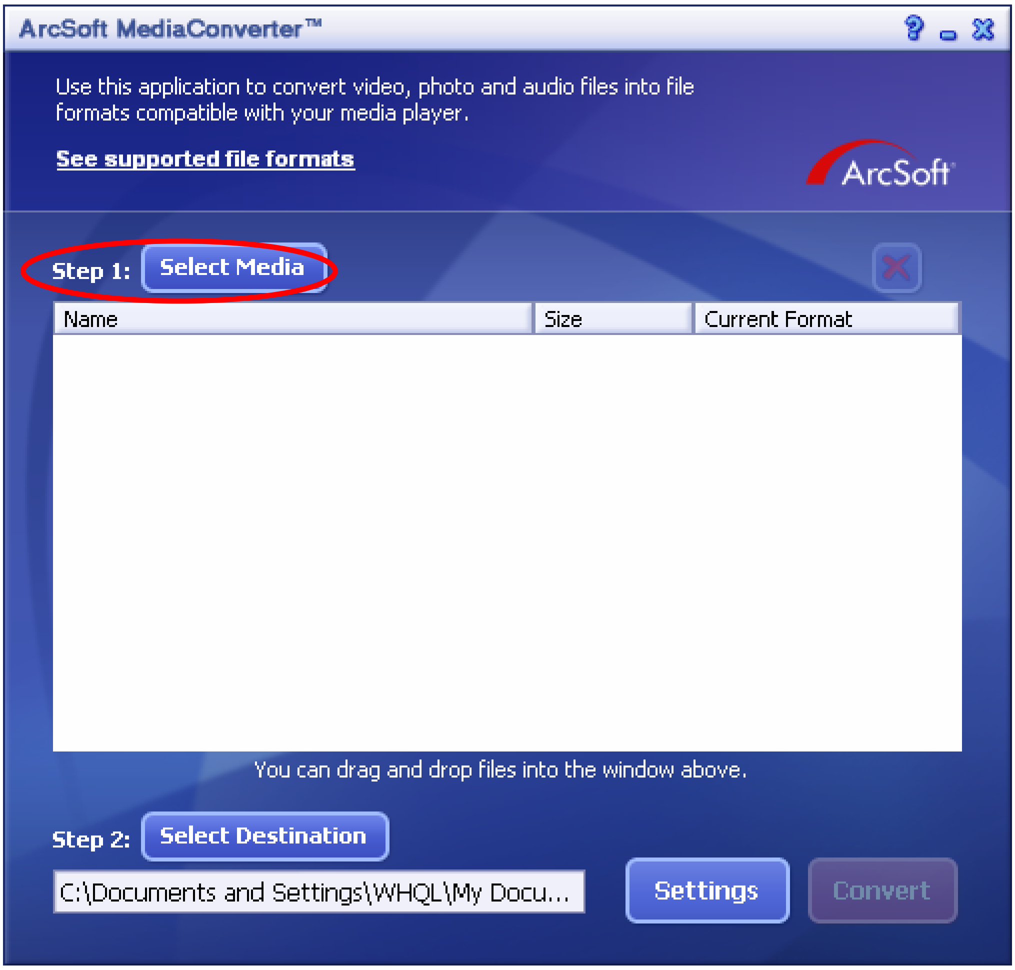
8. Un rapport sur la tâche s'affiche à la fin de la conversion.

9. Avant de transférer le fichier converti sur votre appareil photo, renommez-le en tant que "Clip0001.avi" (notez que si le fichier Clip0001.avi existe déjà sur l'appareil photo, le fichier converti doit être renommé en tant que "clip0002.avi").
10. Connectez l'appareil photo à l'ordinateur et transférez la vidéo convertie dans le dossier "Poste de travail\Disque amovible\DCIM\200Movie de votre appareil photo
11. Après le transfert de la vidéo convertie sur l'appareil photo, appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour visionner votre vidéo préférée.

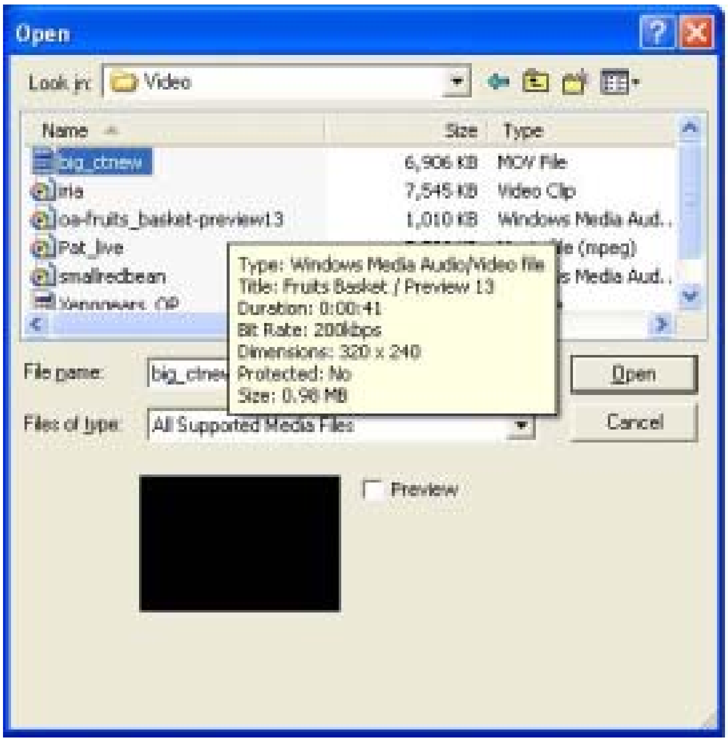
Media Converter 1

Pour convertir un fichier vidéo :

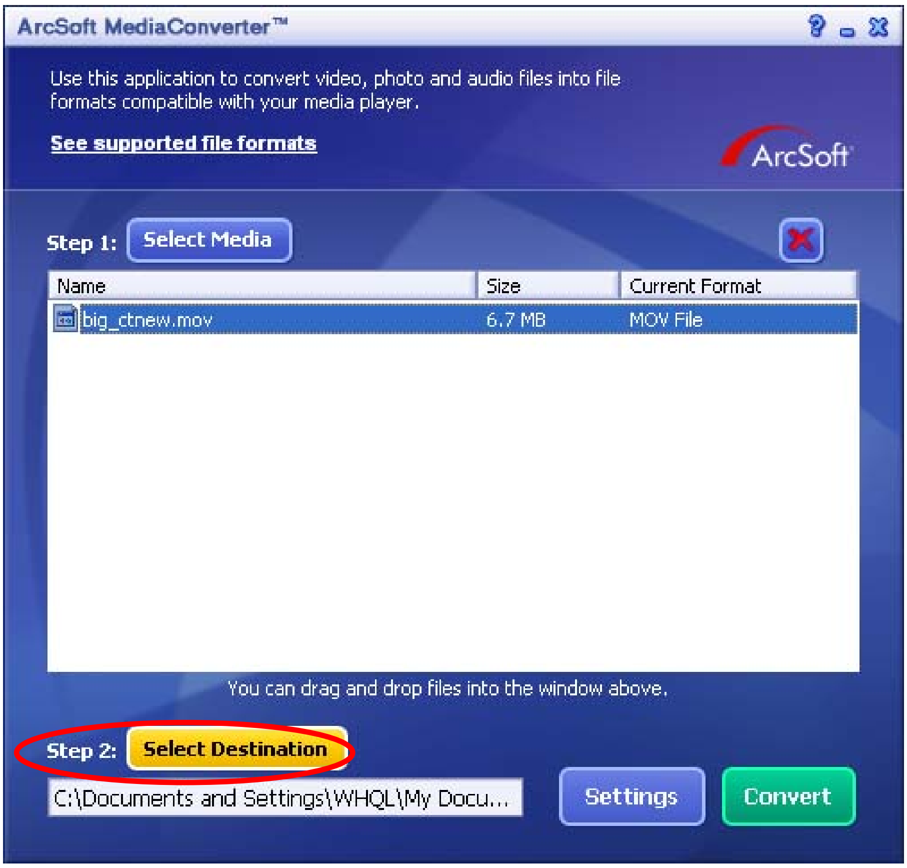
1. Installez le logiciel Arcsoft Media Converter
2. Cliquez sur Démarrer→ Programmes→ Acrsoft Media Converter→ Media Converter.
3. L'écran principal de Media Converter s'affiche sur votre bureau.
4. Cliquez sur "Select Media" (Sélectionner un support).



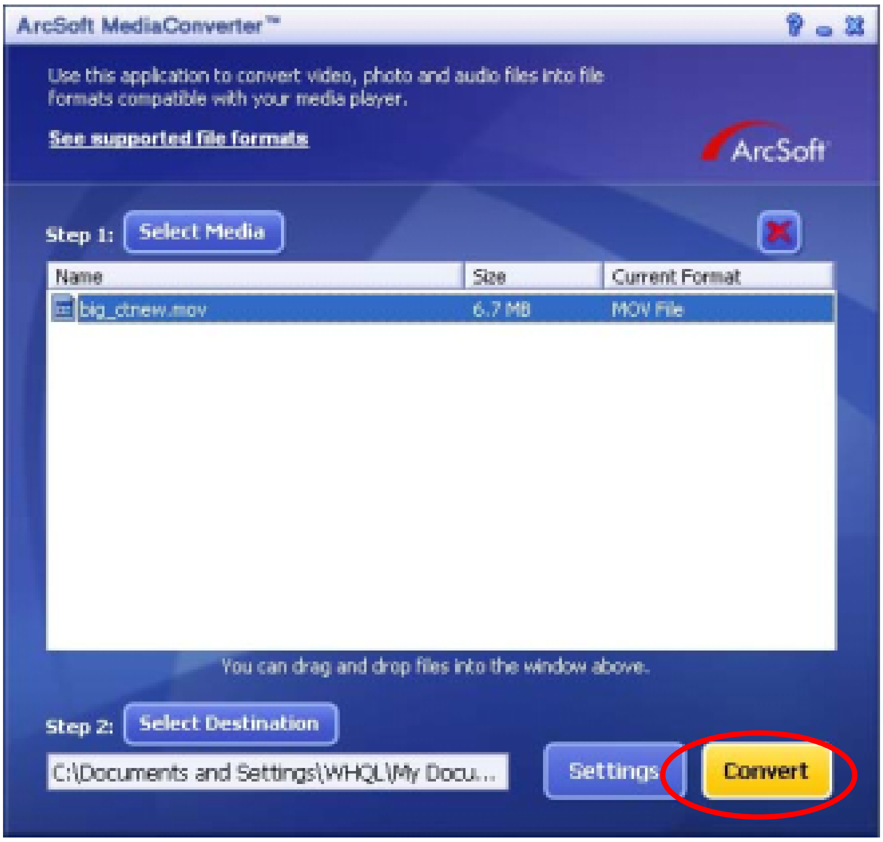
5. Sélectionnez le fichier vidéo à convertir.

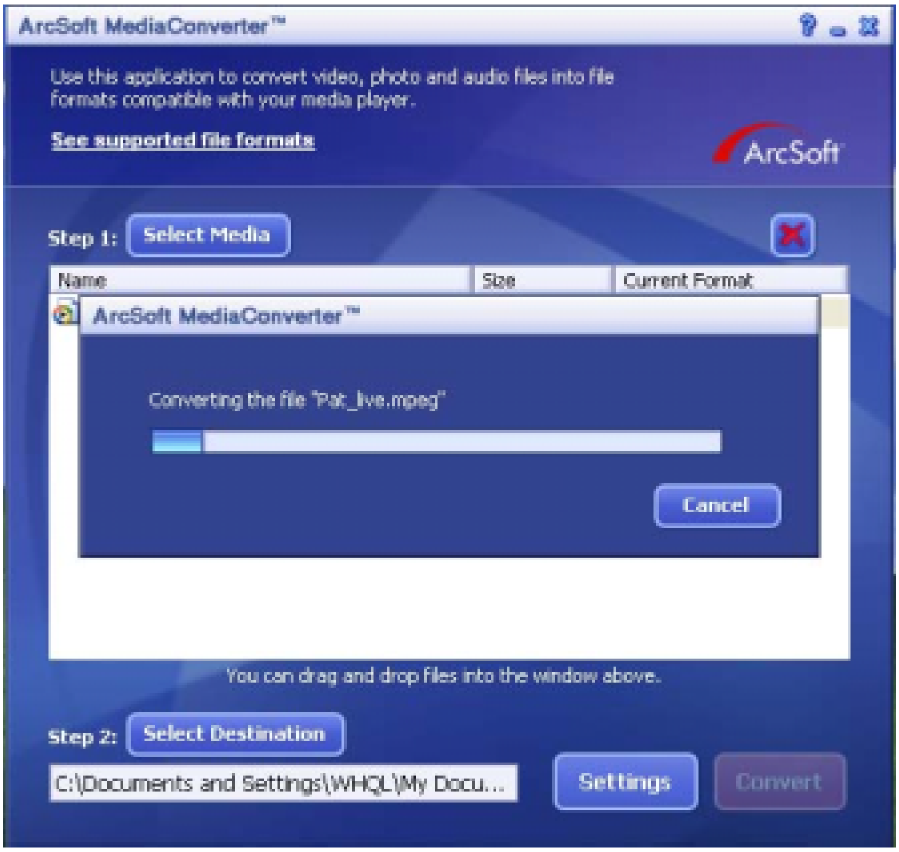


6. Cliquez sur "Select Destination" (Sélectionner la destination) pour indiquer l'emplacement auquel sauvegarder le fichier vidéo converti.



7. Cliquez sur "Convert" (Convertir) pour démarrer la conversion vidéo.





8. Un rapport sur la tâche s'affiche à la fin de la conversion.



9. Avant de transférer le fichier converti sur votre appareil photo, renommez-le en tant que "Clip0001.avi" (notez que si le fichier Clip0001.avi existe déjà sur l'appareil photo, le fichier converti doit être renommé en tant que "clip0002.avi").
10. Connectez l'appareil photo à l'ordinateur et transférez la vidéo convertie dans le dossier "Poste de travail\Disque amovible\DCIM\200Movie de votre appareil photo
11. Après le transfert de la vidéo convertie sur l'appareil photo, appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour visionner votre vidéo préférée.

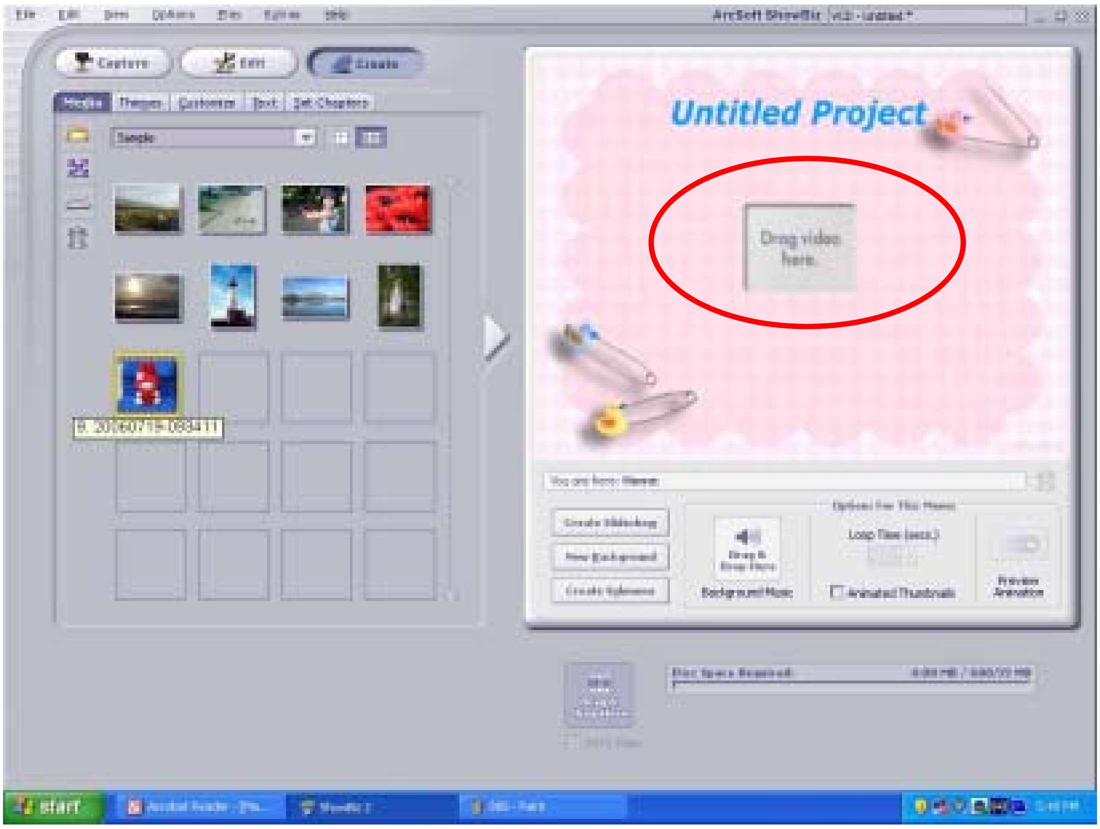


12. Avant de transférer le fichier converti sur votre appareil photo, renommez-le en tant que "Clip0001.avi" (notez que si le fichier Clip0001.avi existe déjà sur l'appareil photo, le fichier converti doit être renommé en tant que "clip0002.avi").
13. Connectez l'appareil photo à l'ordinateur et transférez la vidéo convertie dans le dossier "Poste de travail\Disque amovible\DCIM\200Movie de votre appareil photo
14. Après le transfert sur l'appareil photo de la vidéo convertie, appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour visionner votre vidéo préférée.

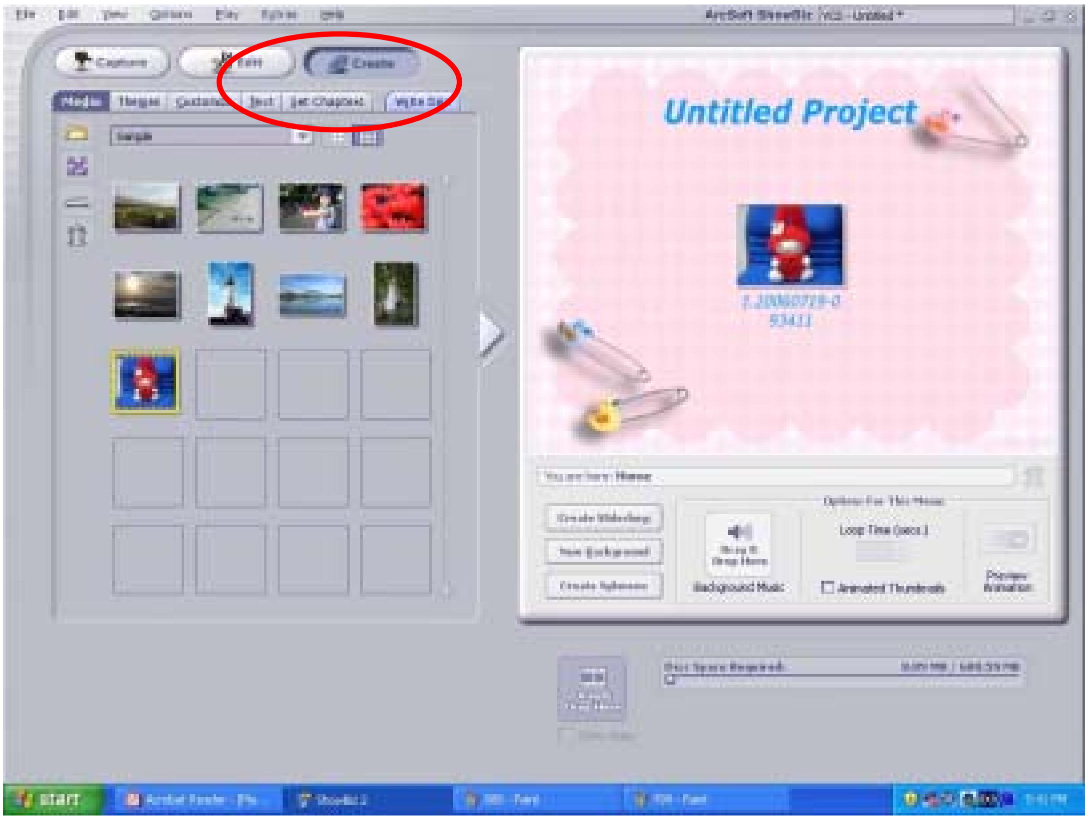
11
Enregistrement d'une vidéo enregistrée sur DVD

Le CD de logiciels fourni contient l'application ArcSoft Showbiz DVD, qui permet de graver vos vidéos sur DVD. Vous pouvez ainsi conserver vos vidéos les plus importantes sur DVD afin de pouvoir les partager en famille ou avec vos amis. Pour créer un DVD :

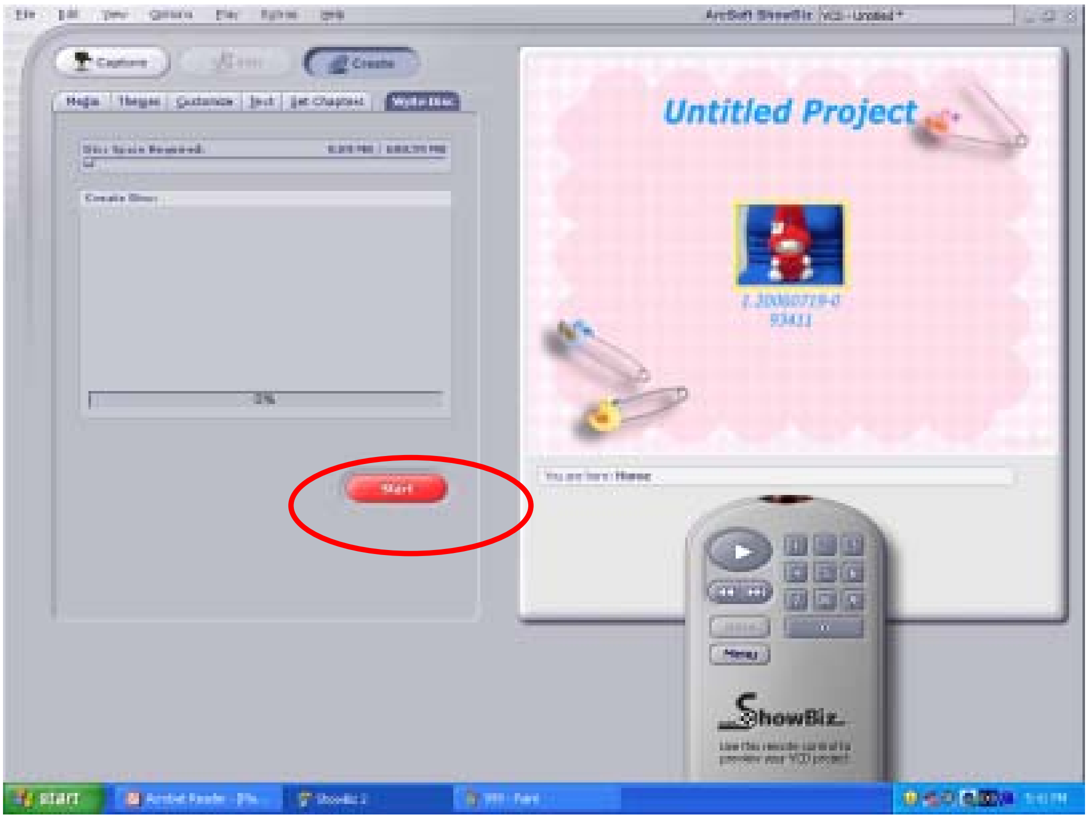
1. Installez le logiciel Arcsoft Showbiz DVD
2. Cliquez sur Démarrer→ Programmes→ Acrsoft Showbiz DVD→ Showbiz DVD.
3. L'écran principal de Showbiz DVD s'affiche sur votre bureau.
4. Faites glisser le fichier vidéo désiré dans la zone "Drag video here" (Placer la vidéo ici).



5. Cliquez sur "Create" (Créer).



6. Cliquez sur "Start" (Démarrer) pour lancer l'enregistrement sur le DVD.



12
Transfert de données sur un ordinateur

Installation du pilote de l'appareil photo numérique

Avant de connecter cet appareil photo à un ordinateur pour la première fois, vous devez installer le pilote requis sur votre ordinateur. Le pilote se trouve sur le CD-ROM fourni avec l'appareil photo. Pour installer le pilote :

1. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. L'écran d'exécution automatique s'affiche.
2. Cliquez sur "Install Device Driver" (Installer un pilote de périphérique). Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer l'installation. En fonction de votre système d'exploitation, vous devrez peut-être redémarrer l'ordinateur après l'installation du pilote.

Connexion de l'appareil photo à un ordinateur

Vous pouvez transférer sur un ordinateur des photos, vidéos ou enregistrements vocaux stockés sur votre appareil photo et les envoyer par courrier électronique à des amis ou les télécharger sur des sites Web. Pour ce faire :

1. Installez le pilote de l'appareil photo sur votre ordinateur.
2. Reliez l'ordinateur et l'appareil photo à l'aide du câble mini USB 2.0 fourni.
3. Lorsque l'appareil photo est connecté à l'ordinateur, le mode par défaut est le mode Périphérique de stockage de masse.
4. Transférez vos photos, vidéos, fichiers MP3 ou enregistrements vocaux.

Mode Périphérique de stockage de masse

Le voyant rouge s'allume lorsque l'appareil photo est connecté à l'ordinateur. Les vidéos, photos et enregistrements vocaux se trouvent dans le dossier "Poste de travail\Disque amovible\DCIM\" de votre ordinateur. Dans ce mode, vous pouvez lire, supprimer, déplacer ou copier les vidéos/photos/enregistrements vocaux désirés. Utilisez le logiciel Arcsoft fourni pour modifier vos photos ou vos vidéos.

Mode Appareil photo PC

En mode Périphérique de stockage de masse, appuyez sur le bouton ENREGISTREMENT/LECTURE pour passer en mode Appareil photo PC. Le voyant s'allume alors en vert. Dans ce mode, vous pouvez réaliser des vidéoconférences en direct ou utiliser la messagerie électronique vidéo sur Internet.

Installation des logiciels fournis

Le CD-ROM fourni avec cet appareil photo contient 5 logiciels :

- ⇨ **Acrsoft PhotoImpression** : application conviviale qui vous aide à lire, modifier et organiser vos images.
- ⇨ **Acrsoft Show Biz** : logiciel permettant de modifier facilement vos vidéos.
- ⇨ **Arcsoft Media Converter** : outil permettant de convertir divers formats vidéo au format MPEG4 Xvid compatible avec votre appareil photo.
- ⇨ **Acrobe Reader** : programme couramment utilisé et dont l'installation est requise pour pouvoir lire le manuel d'utilisation. Il est probable que ce logiciel soit déjà installé sur bon nombre d'ordinateurs.
- ⇨ **MPEG4 Video Codec Xvid** : ce logiciel de décodage doit être installé pour permettre l'affichage correct des vidéos que vous enregistrez.

Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne de tous les logiciels fournis.

Pour installer les logiciels fournis :

1. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. L'écran d'exécution automatique s'affiche.
2. Sélectionnez les logiciels à installer dans la liste qui s'affiche, puis cliquez sur **Install Application Software** (Installer le logiciel). Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour terminer l'installation.

13
Spécifications techniques et configuration requise

Spécifications techniques

Capteur d'image	Capteur de 5 mégapixels
Modes de fonctionnement	Enregistrement vidéo, enregistrement photo, enregistrement vocal, e-book, lecteur MP3, appareil photo PC, périphérique de stockage de masse, jeu
Objectif	F3.2 (f = 7,0 mm)
Portée de mise au point	200 cm à l'infini (mode normal) 90 cm à 200 cm (mode portrait) Centre : 20 cm (mode macro)
Zoom numérique	8x
Obturateur	Électronique
Écran LCD	LCD TFT 3"
Support de stockage	Mémoire incorporée de 64 Mo (mémoire partiellement utilisée pour le code du microprogramme) Emplacement pour carte SD/SDHC, MMC (4 Go max.)
Résolution d'image	Photo : 3744 x 2808 (11 mégapixels) 2592 x 1944 (5 mégapixels) 1600 x 1200 (2 mégapixels)
Résolution vidéo	D1 720 x 480 pixels, 30 i/s VGA 640 x 480 pixels, 30 i/s QVGA 320 x 240 pixels, 30 i/s
Équilibre des blancs	Automatique/Manuel (Lumière du jour, Fluorescent, Tungstène)
Exposition	Automatique/Manuelle
Retardateur	Compte à rebours de 10 secondes
Flash	Flash activé / Flash désactivé / Anti-yeux rouges / Éclairage activé
Format de fichier	Photo： JPEG Vidéo ： AVI (Xvid) Voix ： WAV Musique ： MP3
Lecture d'images	Une seule image/Miniatures/Diaporama
Interface PC	Port mini USB 2.0
Sortie TV	NTSC/PAL
Batterie	Batterie rechargeable au lithium-ion
Dimensions	108 (H) x 61 (L) x 25 (P) mm
Poids	140 g（sans la batterie）

Configuration système

Windows 98SE/2000/ME/XP/Vista
Processeur Pentium MMX、Celeron ou AMD Athlon®
64 Mo de RAM
CD-ROM
500 Mo d'espace libre sur le disque dur
Port USB disponible
Affichage couleur 16 bits

L'apparence et les caractéristiques techniques du produit peuvent être modifiées sans avertissement.

14
Assistance à la clientèle

Assistance à la clientèle

Pour plus d'informations sur notre gamme complète de produits : www.plawa.com et www.plawausa.com

Ligne tél. SAV & Réparation (USA/ Canada) :

1-866 475 2605

www.plawausa.com

Ligne tél. SAV & Réparation (UE) :

00800 75 292 100 (depuis le réseau fixe)

Ligne tél. SAV & Assistance (ALL) :

0900 1000 042 (1.49 Euro/ Min. depuis le réseau fixe allemand)

Servico clientèle / Contact international:

support-apdc@plawa.com (Anglais / Allemand)

Manuafactured près

plawa-feinwerktechnik GmbH & Co. KG

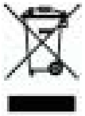
Bleichereistr. 18

73066 Uhingen

Allemagne

AgfaPhoto est utilisé sous licence d'Agfa-Gevaert NV & Co. KG. La société Agfa-Gevaert NV & Co. KG. ne fabrique pas ce produit et n'assure ni la garantie produit ni l'assistance correspondantes. Pour obtenir des informations sur le service après-vente, l'assistance et la garantie, veuillez contacter le distributeur ou le fabricant. Contact : AgfaPhoto Holding GmbH, www.agfaphoto.com

Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne



La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Conformitè FCC et avertissement

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements du FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : 1.) cet appareil ne peut causer d’interférences dangereuses et 2) cet appareil doit pouvoir supporter les interférences reçues, y compris celles qui pourraient provoquer un fonctionnement incorrect.

Cet appareil a subi des tests montrant qu’il se trouve dans les limites des périphériques de classe B selon la Section 15 des règles FCC. Ces limites ont été conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s’il n’est pas utilisé en suivant les instructions, peut provoquer des interférences dangereuses dans les communications radio. Il n’y a cependant aucune garantie que cet appareil ne provoquera pas d’interférences dans une certaine installation. Si cet appareil crée des interférence avec votre radio ou télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant et en éteignant l’appareil, nous vous recommandons d’essayer l’une des méthodes suivantes pour résoudre le problème :

- Réorientez ou déplacez l’antenne de réception.
- Augmentez la séparation entre l’appareil et l’équipement.
- Connectez l’équipement à une prise sur un circuit différent de celui de l’équipement de réception.
- Consultez un revendeur radio/TV pour de plus amples informations.

Toute modification non approuvée par l’organisme responsable pour le respect des normes peut interdire l’utilisation de l’appareil. Si des câbles d’interface blindés ont été fourni avec le produit ou si des composants supplémentaires ont été spécifié pour l’utilisation avec l’appareil, ces derniers doivent être utilisé pour assurer le respect des règles FCC.